大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百零七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號5778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

寒風助長火勢 燃燒近二小時
九龍仔窩仔山大火
災民達一千五百多

【本報訊】據港府新聞處息：九龍仔昨天大火，災民共三百四十七家，一千五百五十六人，原報失蹤者均已尋獲，另四人受傷。

【本報訊】九龍仔窩仔山西堅里昨遭大火浩劫。西堅里全部木屋被燒去三分之一，災場面積估計有四千平方呎，災民約達一千五百多人。

西堅里位於窩仔山朝東一面的山坡上，東與陸軍球場相接，北與警察球場相鄰。全部木屋約有三百餘間，居民數千人。據說該地區因環境較為單純，找一間房亦需千元。白天，絕大多數人都出去工作，多留下孩子在家。這裏過去曾發生過多次小火，但在衆人合力救援之下，都及時撲熄。

昨日這場大火，由下午四時四十五分開始，起火地點是與陸軍球場的鐵絲網相接的四十三號木屋。火起後，沿電線桿向西北方向界限街方面燒去，後來一陣西北風，將火捲向山腰，火勢迅速蔓延，烈焰濃煙沖天，港島可見。直燒至下午六時，方才逐漸撲熄。

木被燒毀。在火勢蔓延中，男女老幼呼天搶地，奔向山頂，狼狽逃生。

起火的四十三號木屋住有五伙人，大小合計三十人。其中有李偉森的一家人，他在荔枝角道一個鑄鐵廠工作，妻子是車衣工人。有五名子女，大女十六歲，小女二歲，大子十一歲左右，花名大牛。夫婦每天出外工作，留下幾個孩子在家，由大女照料。

起火時候，旁邊的陸軍球場正在進行一場足球大戰，由陸軍對警察，在終場前十五分鐘左右，場內發現災區有火燄冒出，但球賽仍進行至終場。

最先參加救火的一個姓李的男子說，他住在六十一號木屋，當時他正在看球賽，聞訊後，即上奔去救火，但當時一共只有十個人左右，用桶盛水澆救，杯水車薪，無濟於事。結果他自己的家中燒掉，他還一件東西都搶救不出來。

四十三號的李偉森放工回來，看到家已被焚，當場暈倒。除了大女兒外，他的幾個小孩子生死未卜。據說這間木屋，幾伙人各有門口出入，有些參加救火的人說，當時看到他的家門鎖上了，如果那幾個孩子不是出去玩，就一定被燒死。

已知的四名傷者是：譚桂鳳，七十二歲，女，李偉森，四十歲，男（住四十三號）；高六火，七十三歲，女（住二十二號）；潘五妹，廿九歲，女（住四十五號）。

六時後，逃上山頂的災民，陸續被通知在陸軍球場集中。有一個孩子全家人都去了別地，只留下他一個人在家，他抱着一隻黑狗仔逃出來，嗚嗚大哭。還有一些老婦人因驚怕過度而暈倒。還有不少走散了的孩子，一路啼哭，被救護人員協着尋找父母。其他的人，都在寒風中瑟縮。這時候火場仍然火煙未熄，倍增慘淒。

下午七時，全部災民集中，排成長龍，由警方派出警車載運，陸續載送到長沙灣在球場，在社會福利局進行登記工作。

九龍仔西堅里火燭，木屋遭烈火吞噬情形（本報攝）

雙黃案首日開審詳情
（詳見港聞版）

文翁軍數千人進攻
老撾南部起戰火
美軍官參戰廝殺已數天

【合衆國際社老撾馬哈賽前線文翁部隊二十二日電】文翁部隊出動數千人，於周末在這裏發動進攻，企圖切斷敵軍通往北越的補給線。

陸軍部隊在文翁空軍「T—六」型飛機的支援下，發動進攻，旨在奪取現為敵軍佔領的下寮最重要的公路樞紐。

動隊的傘兵和步兵，企圖推進到馬哈賽城和納周拉斯城的五哩內，並立根據地，但是，據說他們並未得到什麼甜頭。周、納兩城位於這裏東南，現為敵軍佔領。周城在往北越的公路上。

取納馬拉斯。同時，十四機動隊的四支軍隊，由南、西和東南三路向馬哈賽挺進。

十二機動隊一個營控制着，飛機上配備火箭和機關槍。命由北發動進攻，奪

日本三軍參謀長林敬三在美活動

【美聯社美國科羅拉多州二十二日電】日本一名國防高級官員抵此，與北美聯防司令部美加負責官員舉行會談。

日本防衛廳聯合參謀委員會主席林敬三將在舊金山附近參觀美軍基地參觀美軍本設備後抵這裏。

菲修改稅率簡況

【合衆國際社馬尼拉二十二日電】菲律賓的新稅制旨在保護當地工業，菲律賓的商店，充滿着從美國、日本和其他高度發展的國家進口的物品，亞洲大多數國家的情況沒有菲律賓那樣嚴重。

增稅項目

增稅的典型項目如下：紙皮紙和二號紙，從百分之四十增至百分之六十。沙紙，從百分之二五增加至百分之三十。棉紗，從百分之三十五增至百分之七十。餐具，從百分之二十增加至百分之六十。收音機和電視機，從百分之八十增至百分之一百。電冰箱，從百分之一百二十增至百分之一百五十。

減稅項目

對於被認為消費者所必需的外國商品，大部分是糧食醬品和藥物等，其稅率則有減低。

新稅表尚未公佈，但是政府已舉出減稅的典型例子如下：牛奶和奶油，從百分之十五減到百分之五十（?）……分之二五。罐頭沙丁魚，從百分之十……

披索實際上已貶值
菲外幣買賣昨停頓
放寬管制後 銀行定不出兌換率

【路透社馬尼拉二十二日電】昨晚傳出披索即將部分解除管制後，今天菲銀行界在擬定披索對外幣的比率時，出現某些混亂。

銀行界人士說，菲中央銀行今天通知各銀行經理，從今以後，外幣的買賣完全是有關銀行的事，他們毋須得到中央銀行的外幣買賣牌照了。

一美國銀行宣稱 披索四點五對一

上述人士說，今晨銀行家開會，企圖擬出披索對外幣的合理比率，但是無法達成協議。

大部分銀行已暫時停止外幣買賣。但是，萬國寶通銀行發言人說，該行準備以四點五披索對一美元的比率，賣出二萬五千美元；不過他說，這個比率可能隨時更改。

金融界觀察家，目前的混亂，在銀行家就披索對外幣的合理比率達成協議以前，將持續下去。

【合衆國際社馬尼拉二十二日電】菲律賓銀行和外國銀行，在披索貶值和部分外國貨幣收入可以自由匯出後，今天暫停外幣買賣。

銀行在披索的新價值確定以前，將停止在對外貿易中的美元買賣。非官方的消息說，今天披索的實際價值是：四點八二披索兌一美元。

政府說，各銀行可以不必中斷地經營外匯活動。但是銀行家說，他們在國際上一個匯率以前，將有數天停止美元買賣。

芬蘭貿易團到京

【新華社北京二十二日電】芬蘭政府貿易代表團一行四人，在芬蘭外交部商務司副司長卡洛·麥基拉率領下，今天下午乘飛機到達北京。

美向菲貸巨款
將撥出二千八百萬美金

【合衆國際社華盛頓二十一日電】國際貨幣基金會今天同意貸給菲律賓二千八百三十萬美元。

國際貨幣基金會聲明，菲律賓又曾向該會商及改變外匯制度問題，可是並未指出在新制下菲律賓披索的外匯率究竟怎樣。

國際貨幣基金會的貨款將以價值一千一百萬美元的馬克、價值一千一百二十萬美元的英……

台灣蔣集團的驚惶

香港報紙一月八日刊出李宗仁說香港抵港的消息後，台灣蔣集團倍以為狼，十分驚惶。昨天（廿二日）出版的「時與潮」週刊，與昨天的「聯合報」，都透露了台灣官場為此而驚惶的情形。

「時與潮」週刊說：香港幾家報紙一經刊出此一消息，蔣幫的「中央社香港分社」即據而拍發電報到台北，台北方面也就發稿到台灣各報，官場的許多人物認為此訊不假，「有關方面」還立即舉行「緊急會議」，進行了討論。他們心情之緊張，於此可見矣。

黃旭初等在港成採訪對象

「時與潮」說：香港的記者們對這一新聞當然更重視；他們採訪了住在香港的「桂系」著名人員，包括黃旭初，前「廣西省主席」、「立委」程思遠，前「廣西省銀行香港分行長」、前「廣西綏靖公署參謀長」張任民，前「第三兵團司令」等。黃旭初等都說這一消息是不可靠的。

「時與潮」說，在一月九日，香港政府新聞處與駐港英國總領事館，也先後表示李宗仁沒有抵港。台北消息頭；台北報紙於十日出現了以白崇禧、李品仙、夏威等二十餘軍政人員的聯名電報，罵李宗仁「實敗反共主張」；這個電報一開始就稱「香港李德鄰先生」，可見台北方面還以為李宗仁確實是到了香港了。

張發奎在港談李宗仁

台北的「聯合報」二十二日刊出了該報駐香港特派員一月十七日寄出的通訊，題目是「訪張發奎，談李宗仁」。

該報的駐香港特派員，到大坑道三三三號張發奎的住宅去訪問，張發奎當面向他談了一些有關李宗仁的事。

張發奎原住在跑馬地藍塘道上面，現在的房子是他的新居，依山而築，兩層樓洋房，設計很新穎；客廳甚寬敞，迎面牆上掛滿齊白石的蝦蟹魚鷄四條幅，陳設也很講究，紅木傢具，梳醇扭沙發。

張發奎與這個報的特派員略事寒暄後，就說：「喂，我來問你，李德鄰到底是怎麼一回事？……這幾天，好多朋友打電話來問我；他們想，去年我到過美國，和李宗仁見過面，一定知道一些情況；再則，假使李來了香港，不會不來看我們；這幾天真攪得我莫名其妙。」

美聯社曾於一月九日發出電訊，說美聯社記者到新澤西州看到了李宗仁的一位朋友，那個朋友宣稱李宗仁並未離美。但是台北官場還是將信將疑，因此台北仍然有很多人相信李宗仁已離美國。直到十六日，「聯合新聞社」刊出該報駐美記者的專電，說曾於十三日到新澤西州安格遜崖城新街七十號會晤到李宗仁，李宗仁當面否認到過香港，蔣幫團才放下心來。

「李宗仁抵港」說傳到台灣

美記者曾訪李宗仁

李宗仁在美的寂寞生涯

接着，張發奎談到李宗仁在美國的生活情況：「李德鄰的寓宿，去年在紐約，我特地去看他。地方離開紐約有四五十公里，見了面，他總口不談政治，我們也沒有談什麼。在美國，他言語不通，又沒有交通工具，一早出去，深夜回家，他連一個可以談心的朋友都沒有。他告訴我，什麼都不怕，最怕生病，然而住在那裏，一旦到了醫院，自己沒有方法說出病情，帶着孩子探女來，和他們玩玩樂樂，度過末；平常就是寂寞的。」

顧孟餘　夏威　孫元良

張發奎又說：郭德潔去年曾經來過香港，因為探病，當時在九龍；郭老太太年紀大概有八十歲了，她來探病，以後這位老太太病好了，住在香港。郭德潔也很活動……後來她就回美國了。

談到在香港的黃旭初，張發奎說，黃旭初原住在東京，「來香港一年多了，因為日本怎樣也不給他居留，每年要到外務省去辦一大手續，太麻煩了，「只好每年受一大罪；黃旭初受不了，所以搬到香港來了。」

談到夏威，張發奎說，夏威「一直住在九龍，我們也很少往還」。

張發奎說：「我很好笑，白崇禧他們廿九人居然聯名電報到香港來，究竟相信李德鄰果真到了香港！」（戈寶）

外交人員將有調動
蔣集團
「大使」由駐美任可能大使

【本報訊】台北消息：台北報刊出消息說蔣集團的外交人員又將有更動。

囍

我倆訂於公元一九六二年一月二十三日旅行廣州結婚特此敬告諸親友
何國華　梁鳳屏　同啓

中國燈飾茶瓶書畫展覽

展品介紹

燈飾：宮燈、絲綢花燈、木刻燈、喜慶燈、走馬燈、各種樓燈等。
花瓶：瓷、陶、景泰藍、雕漆、福州漆等四千多種。
金石書畫：清代以來書畫家作品三百件、舊石章、端硯、各種精美工藝品、榮寶齋木版水印畫、年畫等。

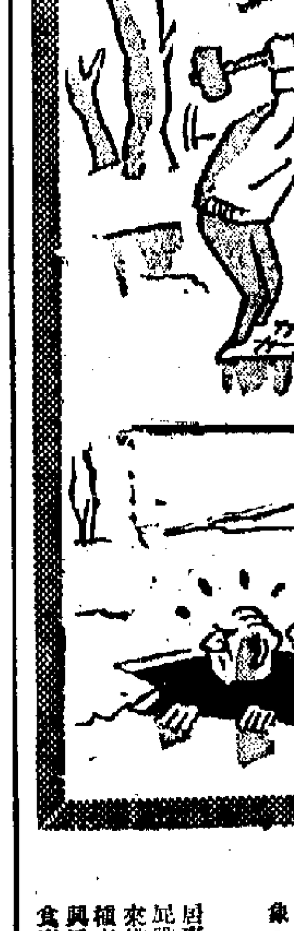
品種繁多　售價廉宜
新春擺設　最為適用

地點：石塘咀金陵酒家五樓
時間：每日中午十二時至晚上九時
不收門券，歡迎參觀選購

宏興國貨公司謝啓

本公司香港分公司（干諾道中一四一號）專營中國成藥、化粧品、毛巾、手帕、勞工手套等批發業務，於昨日開幕，荷蒙各界友好同業先進光臨指導惠賜多珍不勝榮幸，惟恐招待未週謹此鳴謝

宏興國貨公司
香港干諾道中一四一號　電話四八〇七八
九龍林蔭街二十六號　電話五六二七七



本報特評

菲律賓外滙率的變動

（美）A·卡夫

菲新總統上台三星期就採取了這一新措施，希望挽救即將崩潰的經濟，但是菲工商界人士擔心將刺激物價上漲和投機。

圖挽狂瀾於將倒

菲律賓政府在星期日（二十一日）晚間將披索貶值，並採取大刀闊斧的措施，提高了大部分關稅，來挽救即將崩潰的經濟情況。

這些措施是要保證菲律賓的工業，以防高價的外國商品——大部份是美國同日本商品——傾銷，同時鼓勵菲律賓的礦及其他農產品外銷。

政府表示，菲律賓手裏的美元及其他貨幣正在不斷外流，瀕於枯竭，這一次則希望能够穩定成功。

外滙儲備跌至一億美元

近幾個月來，菲律賓的外滙儲備月月減少，已經跌到一億美元左右，這是它建國十五年以來的最低的數字。

新任菲律賓總統馬卡帕加爾上台才三個星期，便對披索和關稅採取了新辦法，以便實現競選諾言，因爲他在競選時曾說過，他是以一個窮人的身份來競選，以反對腐化的一己私利。

二十二日下午，馬卡帕加爾（自由黨領袖）就要主持國民黨議員佔多數的國會的開幕式，他將在開幕演說中作施政報告，預料將提出他的經濟目標。

總括來說，菲律賓政府採取的新措施如下：

一、菲律賓披索的外匯管制取消，今後其價格「由自由市場上的交易而決定」，而過去則一向有固定的匯率。

二、取消過去外滙交易的百分之十五附加稅。

三、增加菲律賓所能生產的七百種商品的關稅。

四、減低大約五十種商品的關稅。

儘管政府向各國提出了若干保證，但一些工商界人士說，上述新措施將刺激物價上升，黃金實際降低，以及投機等等。

工商界憂心忡忡

但是馬卡帕加爾總統說：「我們邁了兩大步，一步是走向繁榮，一步是走向自由。」

他說，菲律賓國民黨執政時代所採取的外匯管制政策，「打擊了國家的經濟成長，而且是貪汚舞弊的來源」。

菲律賓最近派了一個特別經濟代表團到華盛頓和紐約，希望獲得美國政府和私人銀行貸款，以增加外匯儲備。這個代表團回國後不到二十四小時，披索與稅率的改動就正式公布了。

國際銀行背後支持

總統新聞秘書希前諾維說，代表團得到了國際貨幣基金、世界銀行和其他金融機構的保證，可以提供一筆安定基金。但是，他沒有透露詳情。

在原有的外匯管制條例之下，菲律賓披索共有三種匯率。大部份對外貿易的匯率是二披索兌一美元。有一些是二．五披索兌一美元。另有極少部分是三披索兌一美元。

除此之外，管制外匯條例還有課以百分之十五的附加稅，這樣一來，實際的匯率分別增至三．四五比一、二．八七五比一和三．三〇比一。馬卡帕加爾僅只是暫停撤消，還待國會正式通過。

馬卡帕加爾批准的中央命令是這樣的：

一、凡是外國貨物進口至菲律賓，其貨價均按自由市場匯率支付。

二、凡是菲律賓出口貨，其外匯收入可以有八成按自由市場匯率兌換，其餘二成則須按照二披索比一美元兌給中央銀行。

本報特稿

四季如春話昆明

本報記者 克夫

白市驛機場巧遇白楊

在白市驛機場的候機室裏，我們見到了著名電影演員白楊，十幾年前見過面，這次相遇，很使人意外的高興。她是從上海到重慶、雲南各地旅行度假的，也順便爲她即將拍攝的「秋瑾」故事片搜集資料，到昆明休息一個短時期後，還要到緬寧、西雙版納少數民族自治州去，觀光與體驗生活。白楊身體健康，風采依舊，一樣待人親切和藹，談起話來如數家常。飛機於下午三時起飛，[illegible]而去。我們一路同機到達昆明。

上，卻是晴空萬里，天朗氣清，陽光燦爛，樹蔭蔚立，機上俯瞰了橫斷山脈，飛過草湖的時候，服務員告訴我們，下面就是草湖了。從機窗望下去，那草湖白茫茫一片，似滾滾的鬧海，大家不禁讚美，看着那同機讚美，最後到達昆明。

明那天，從市區所乘車到白市驛機場搭飛機，但見公路盤山越嶺，坐在車裏有如騰雲駕霧一般。我們離開市區時，成都來的班機剛剛起飛，我們的汽車到機場時，也正是班機降落的時候，眞是巧極。

我們到重慶的時候，適值重慶霧季，濃霧漫漫，淡淡有致。霧裏山城，份外俊美。如果說重慶是霧都的話，有時慢慢地沉浮在霧中的花園像漂浮在海上的樓閣，點綴着把山城，山頂的樓閣……

空中樓閣看龍門

昆明的氣候眞好，四季如春，花多美草香，倒好，是我們旅行所到的地方中，最使人留戀的城市，我們想的不冷不熱的氣候，最適宜於遊山玩水了。昆明的朋友特爲我們安排了精采的遊覽節目，首先帶我們遊西山，登龍門，洗「天下第一湯」（安寧縣碧玉泉）。

西山在滇池邊上，滿山林木，鬱鬱葱葱，我們乘汽車盤山而上，沿路邊綠爽涼，風景清幽。山有元朝興建的規模宏偉的華亭寺（又名雲棲寺），院寬殿廣，佛像很多，保護相當完整，每個佛殿前的院落裏，都種了許多花木、盆景，十分幽雅。兩廂是客房，專爲招待遊客而設的，據說費用很廉宜，只幾角錢一天。這裏風景如畫，正似寺門的楹聯所說的一樣：「一水抱城西，煙靄隴樹人在畫圖中。」

華亭寺還有風濤水浴、花木繁盛的太華寺，這寺裏的山茶花最爲著名，當地的山茶花是極名貴的花，花大逾碗，色艷紅如火，非常瑰麗。我們到寺參觀時，……

華亭寺如在畫圖中

門了。這裏的佛殿和亭閣，不以雄偉取勝，而以精巧見長，有如空中樓閣。汽車只能開到三清閣下，這閣門是半腸小道，都是人工開鑿出來的，懸崖陡壁，下臨滇池，看了就令人膽寒，路邊裝有扶手，山迴路轉，曲徑通幽。龍門是兩個石窟構成的，當然這個龍門的雄偉比不上洛陽的龍門那麼規模宏偉，但它築於西山的腰背，原來上下都無通路，可說是在絕壁險崖之上，鑿出一條小路來的。那刷石窟寶約二丈，高二丈，數尺間的石窟中刻有一座魁星神像，是三清閣的道士吳來清，據說三清閣的道士吳來清所開闢的，這是清代名士吳朝士等人所刻，從乾隆四十六年至道光二十年，至道光二十八年，費時二十八年，才鑿通了白鳳鳳巖到覽華洞的石壁，後來，朱家顯於六十年……

我們登臨龍門，還可以看到他們巧奪天工的雕刻，遠眺五百里滇池湖光水色，風景明媚，令人心曠神怡，是不會忘掉他們當年開闢龍門的辛勤勞動的。龍門上亦有一副對聯，頗發人深省，聯曰：「舉步艱危要把脚跟立穩；置身霄漢更宜心地放平。」

山清水秀碧玉泉

遊過龍門，我們又驅車往安寧縣碧玉泉，楊升庵題字稱爲「天下第一湯」的。路過著名音樂家聶耳墓，我們下車憑弔一番。這墓是解放後建的，有郭老（沫若）的題字，墓前還有半新不舊的花圈，可見作爲大的音樂家受到人民的敬仰。告別聶耳墓出碧雞關，峰崎路險，與金馬山遙遙對峙，碧雞、金馬是昆明的名山，最險峻壯。出關不久，很快就到了安寧溫泉（碧玉泉）。

安寧溫泉也是一個風景秀麗的地方，依山靠水，山上樹木茂盛，一片蔽蔭。小河緩緩地從山邊流過。滑滑河邊都有溫泉，泉水無色無臭無味，水質極佳，還有按摩作用，可比得上廣東的從化溫泉。這裏的溫泉，解放前是供官僚和靠門所霸佔，一般勞動人民是不能享受的。如今，把從前獨門權貴的別墅改爲招待所，開放給勞動人民享用，室內浴池都是鑲上白瓷磚的，設備相當講究，白天入浴每次只收五分錢，晚上八時以後，公共浴室免費供應，說是方便極了。我們到溫泉那天，還碰到沙汀等好多位名作家，他們是來昆明度假的，在溫泉住了一夜，洗了溫泉浴，旅途勞頓全消，至傍晚才趕回昆明，晚上要看雲南花燈戲呢。

對張奚若鈴木聲明評價很高

北京推許日社會黨

認爲該黨是世界社會民主主義者中間的進步力量，是保衛遠東和世界和平的一支重要力量，是中國人民的朋友

【中國新聞社北京二十二日電】人民日報今天發表社論，題爲「中日兩國人民共同的鬭爭」，對張奚若和鈴木茂三郎的共同聲明給予很高的評價。社論說，這個共同聲明是第兩次日本社會黨訪問中國使節團所取得的重大發展，是一個充滿友好精神和鬭爭信心的文件，它有力地打擊了美帝國主義的戰爭政策和侵略政策，給中日兩國人民反對美帝國主義的鬭爭提供了新的有力的武器，同時，也將對世界人民反對美帝國主義的鬭爭和保衛世界和平的共同事業，作出重大貢獻。

社論強調說，聲明對目前國際形勢、遠東形勢進行了正確的分析，明確地指出了美帝國主義是世界人民的敵人，反對美帝國主義是全世界人民的共同事業，有着特殊重要的意義。施展「一手抓劍，一手抓橄欖枝」的兩面手法，……

社論說，「猛烈地攻擊美帝國主義」，感到極大的憤怒」，池田勇人之流的誣衊和攻擊是沒有什麼奇怪的。日本池田政府事實上同吉田茂、岸信介一樣，是集中地代表親美壟斷資本的利益的政府。十幾年來他們一直地出賣日本民族利益，他們惡毒地攻擊共同聲明，恰恰暴露了他們從屬於美帝國主義的眞面目。民主社會黨攻擊共同聲明也不足怪，因爲民主社會黨是自由民主黨的助手，它的存在就是爲了分裂和削弱日本人民反對美帝國主義和日本反動派的鬭爭的。

社論讚許日本社會黨是世界社會民主主義者中間的進步力量，是保衛遠東和世界和平的一支重要力量，是中國人民的朋友。社論說，……

中日人民共同反美有自主性和共同性

社論對中日兩國人民反對美帝國主義鬭爭的獨立自主性與共同性作了分析。社論說，共同聲明對一九五九年三月淺沼稻次郎發表的「美帝國主義是日中兩國人民的共同敵人」的著名論斷，作了明確的解釋和發揮。聲明指出了全世界人民反對美帝國主義的鬭爭是各國人民獨立自主的鬭爭。但是由於這種鬭爭都是指向一個目標，這就必然會匯合成爲一個共同的鬭爭。在這種意義上，鬭爭的獨立自主性同鬭爭的共同性，不僅不是矛盾的，而且是緊密結合的。因此，美日反動派在這個問題上的一切造謠和誹謗都是徒勞。

社論指出，共同聲明已經起了促進日本社會黨加強團結的積極作用。社會黨中重要人物，如江田三郎、和田博雄等對共同聲明也都一致表示贊成和支持，是十分可喜的現象。社論說，這種團結一致的立場，日本社會黨對共同聲明所表現的這種至誠一致，是十分可喜的現象。日本各進步黨派、團體，日本的愛國民主人士和日本人民都積極支持和擁護共同聲明。

社論指出，聲明同時引起了日本首相池田——日本反動派幹事長前尾繁三郎以及勇人、日本自由民主黨的安和攻擊。他們對聲明……

花都展出時裝

色彩濃艷浪漫

【法新社巴黎二十二日電】巴黎時裝展覽週定今天上午開始，展品包括一九六二年的春裝和夏裝。

長度齊膝的裙子，帶着柔和而充滿浪漫氣息的衣服式樣，溶張的顏色，花巧的帽子，各式各樣的摺邊和裝飾，預料是本屆時裝展覽的主題。

在時裝展覽週裏，將有由世界著名的時裝設計專家創作的一萬多種式樣參加展出。

英歷史學家認爲

瓊斯不宜入報館

因英國報紙競爭激烈應避免參戰

【合衆國際社倫敦二十二日電】英國的一名歷史專家勸告英國皇室，不應讓瑪嘉烈公主的夫婿瓊斯擔任年薪約二萬八千英鎊的報館職務。

一向被視爲是最權威歷史專家的倫敦經濟學院的日晚說，瑪嘉烈公主的丈夫在「星期日泰晤士報」任職是「明智之舉」嗎？

他指出，英國的報紙正在進行激烈的競爭，不論是在報紙的歷史上，都是極激烈的。任何一方，……

飢報競爭劇烈。他在致「每日快報」的一封信寫道：「皇室直接參加爭奪……的商業戰的歷史上……」

昆明名勝之一——龍門（中國新聞社圖片）

傷風兼發燒

阿登納臥病

【路透社波恩二十二日電】西德政府發言人今天說，八十六歲的西德總理阿登納傷風、發燒，已取消本周的一切約會，包括官式訪問西柏林在內。他原定二十五日訪西柏林的。

日社會黨大會通過方針

要求廢除美日軍盟

中國只有一個 日中關係應正常化

【據新華社北京二十二日電】東京消息：日本社會黨全國代表大會今晚閉幕。大會通過了社會黨今年的運動方針和大會宣言。

運動方針說，社會黨將進行毫不妥協的鬭爭，撤除日本本土和沖繩島上的美國和日本自衛隊的基地，取消日美軍事同盟。

方針說，只有廢除美國的軍事同盟，恢復同蘇聯和中國的正常的外交關係，才能使日本得到和平、安全和獨立。

運動方針規定，社會黨今年的鬭爭目標是粉碎「日韓會談」，恢復日中邦交，促使美國把沖繩島歸還日本，促使日本政府同蘇聯締結和約。

運動方針說，當前最重要的鬭爭任務之一是展開反對「日韓會談」的鬭爭。這個鬭爭將要打擊美國所奉行的帝國主義政策，阻止日本壟斷資本集團的帝國主義野心，從而粉碎和東北亞軍事同盟……

方針指出，日本同南朝鮮的「關係正常化」意味着加緊強化遠東軍事戰略。

方針指出，美國政府正在加緊製造「兩個中國」。它說社會黨必須依靠最廣泛的各階層人民來恢復日中邦交，認清只有一個中國的事實，來加強自己的行動。

方針說，社會黨將進行鬭爭，擊退池田政府的反動政策，阻止政府對憲法作出不利的修改，並且阻止它施行防止政治性暴力行爲法……

如此海灘裝！

這是意大利羅馬最近展出的春夏時裝中的海灘裝。模特兒身上穿的是用粗白棉條的山東綢製成的名為「可倒掛山裝」，由羅馬時裝公司的約翰設計。（美聯社圖片）

日本社會黨的鬭爭表現在它領導參與反對——美帝國主義的鬭爭，社論表示歡迎和支持——日本社會黨的所作的努力，對鈴木團長所作的——的可貴的努力表示敬佩。

河上蟬聯黨主席

江田連任書記長

大會通過了很多議案。河上丈太郎連任委員長，江田三郎連任書記長，成田知巳當選爲政審會長。

中國芭蕾舞團在緬首場演出

吳努登台與演員握手

【據新華社仰光二十二日電】中國實驗芭蕾舞劇團二十一日晚在這裏新建的露天劇場爲緬甸朋友們首次演出古典芭蕾舞名劇「天鵝湖」。

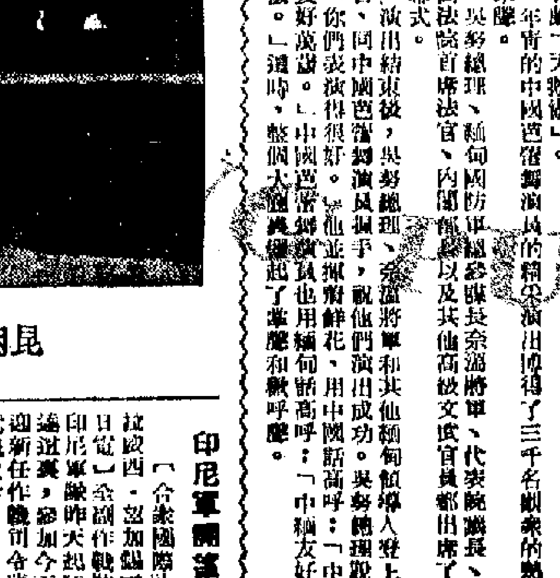
年青的中國芭蕾舞演員的精采演出博得了三千名觀衆的熱烈掌聲。

吳努總理、緬甸國防軍總參謀長奈溫將軍和其他緬甸領導人以及最高法院首席法官、內閣部長以及其他高級文武官員都出席了開幕式。

演出結束後，吳努總理、奈溫將軍和其他緬甸領導人登上舞台，同中國芭蕾舞演員握手，祝他們演出成功。吳努總理說：「你們表演得很好。」他並獻鮮花，用中國話高呼：「中緬友好萬歲。」這時，整個大劇場響起了掌聲和歡呼聲。

印尼軍區司令加緊備戰

【合衆國際社南蘇拉威西．望加錫二十二日電】全副作戰裝備的印尼軍隊昨天起陸續抵達這裏，參加今天的歡迎新任作戰司令蘇哈托就職大會。



琵琶羅麗結婚

新郎是劇評家

【法新社加州長堤二十一日電】女星琵琶·羅麗和劇評家約翰·麥金托斯今天在長堤結婚。新郎新娘今天開車上省……他們打算在墨西哥過蜜月。……

三匪徒摸上門

法議員被綁架

【路透社巴黎二十二日電】警方說，一批……人的男子綁架了一個國民議會議員……

德黑蘭騷亂未息

軍警嚴密戒備下

【合衆國際社德黑蘭二十二日電】伊朗軍隊和防暴警察今天加緊警衛德黑蘭商業區及各處廣場，以防止昨天的數千學生與警察衝突事件再起。

可是，一小隊一小隊示威學生仍然在市內各處聚集，高呼反政府口號。

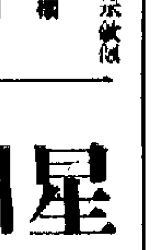
美和平隊開抵暹谷

古膠商證實被綁架

一綁架案已經開始調查。他們說，這個綁架是在當地時間上午九時半在家中被三個身份……武器的男子綁走，……仙週帶進一輛車中，以……高速度疾駛而去。

星洲制水取消

東出現多仔婆



南洋雜記

新加坡

星洲……又發生一宗冒險劫案，一名持槍的匪徒於上午九時許闖入牛車水一間金舖，……約值……在路上截截……

新加坡從十七日起取消制水，……是從去年九月一日……

馬來亞

吉隆坡閃人李氏……警方於廿日證實他已被匪徒綁架。李氏係於十四日傍晚在吉隆坡青薄街被四名匪徒用一輛汽車擄走。

汶萊

汶萊（婆羅乃）勢力最大的人民黨領袖兼立法議員阿查哈里，……

泰國

美國政府派往泰國的第一批和平工作團共四十五人，於十日抵達曼谷。……其中男性三十名，女性十五名，……

菲律賓

菲國商界……

柬埔寨

金邊一位……的妻子，……

縱橫談

下寮戰火熾甚

值得注意的幾點

從合衆國際社的消息看來，下寮的戰火又大大熾烈起來了。以所謂與「越盟」的「供應線」爲名，諸藩萬軍向下寮解放區發動了比較大規模的攻擊。

合衆國際社的報道中，有幾點是特別值得注意的：

（一）以諾薩萬的軍隊，發動三路攻勢，並使用了飛機和火箭；這樣的規模，至少自日內瓦會議進行以來，是最大的。

（二）這是一個攻勢；美方都不否認，這是一個攻勢戰役。

（三）會被切斷的部隊中，有美國軍官；可見美軍官已深入前線，直接負擔指揮之職。

（四）這個攻勢據說在十二月十九日已發動了。

值得注意的日子

十二月十九日，這個日子是很值得注意的。

十二月十八日，日內瓦會議剛休會，定今年一月三日復會；會議商老撾三方面同意，在一月三日以前組成聯合政府，派出統一的代表團到日內瓦來，以便會議能迅速取得最後協議。

剛剛休會，諾薩萬軍就在美國軍官指揮之下，發動了大攻勢。這就是他們對會議所作的答覆。他們顯然企圖利用會議期間發動攻勢，來造成有利於他們的軍事形勢。美國的代表同其他各國代表在一起，向老撾三方面提出「和平」的呼籲，但美國軍官卻向諾薩萬軍發下了進攻的命令。美國代表和美國軍官，都是美國人，……

不管尼迪的指揮，而他們的軍官卻在幹着相反的事情。然而，這決不是美國政府犯了精神分裂症，也不是肯尼迪犯了精神分裂症；而正好是美國的兩面手法：會場上假談，戰場上真打。

銀樣蠟槍頭

也許，美國希望在一月三日以前打幾個漂亮仗。可是，儘管出動了飛機，火箭，政蛇尾，紙樣蠟槍頭，……

吃了敗仗之後，又怎麼辦呢？是再一轉過頭來好談判呢？還是再打，再敗呢？

繼續拖延，一如何決定了以後美國……似乎美國與會議已沒有什麼人相信了，……美國代表和美國軍官不是……美國的這種策略行得通嗎？

施君玉

美延遲發射太空人

太空囊有毛病押後兩天再射

【合衆國際社佛羅里達州卡納維拉爾角二十二日電】由於一太空艙發生新的故障，迫使美國今天要把放射太空人的同一格倫入環繞地球軌道上去的計劃延到二十五日至二十六日。

……美國民用太空局的發言人說，……

大坑東木屋區大火

㈠山畔木屋區成火海。男女警員出動搶救受災婦孺。㈡這個婦人身揹嬰兒，擇出一包棉胎逃命。㈢年青的老嫗被青年揹負救出。㈣㈤民安隊員也協助搶救小孩。㈥這個可憐的婦人聽到家園被毀，嚎啕痛哭。㈦千餘災民在球場帳篷登記。㈧失去家園的災民，所搶出的就是這一些東西，其他衣物盡失。（本報攝）

1

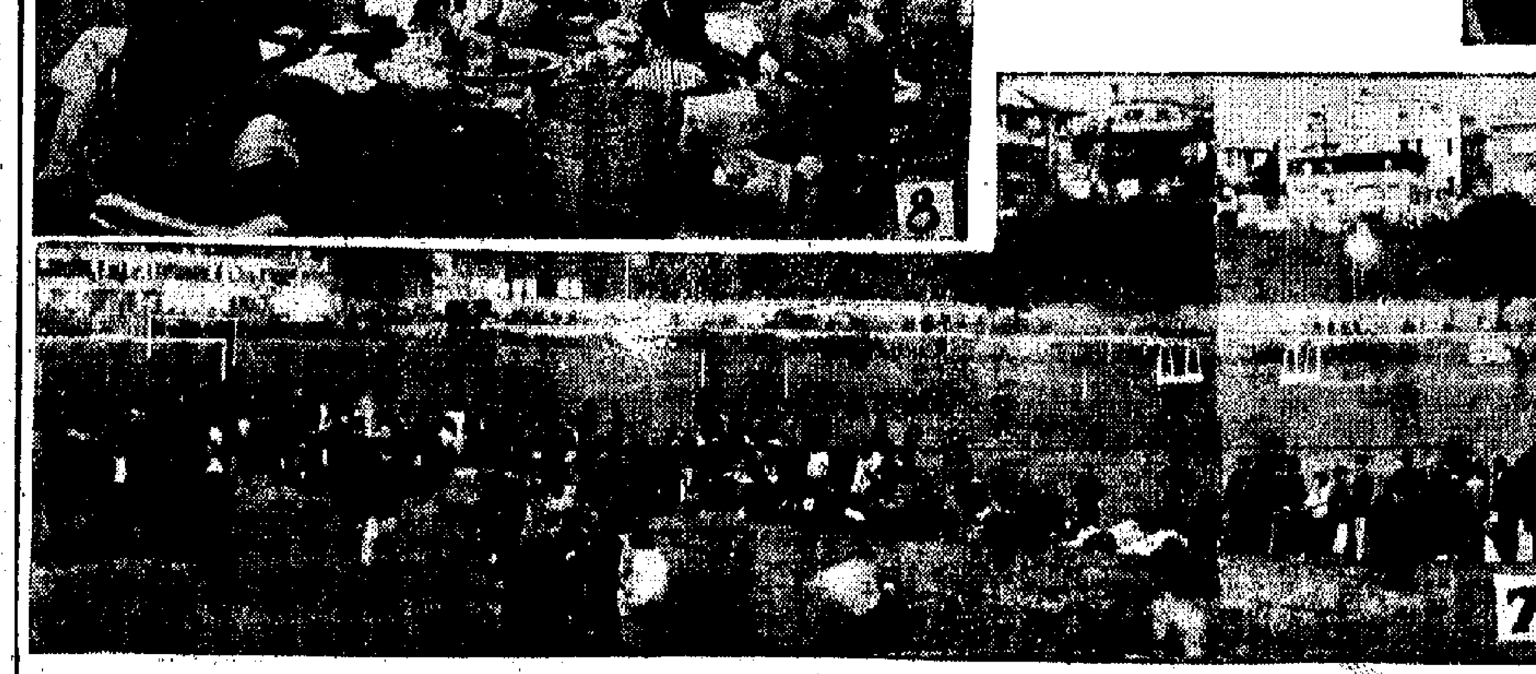
2

3

4

5

6


7

8

署名與逃警同姓被疑
藏有手槍兼竊巨欵
青年男子判囚三載

【本報訊】本月十日，警方通緝一名在逃警員，無意中在九龍土瓜灣星光公寓破獲一男子藏有槍械案。該男子名伍卓誠，又名顧明，二十二歲，無業，無地址。該案在北九龍裁判署過堂，昨晨移解九龍地方法院審訊。

被告被控：（一）藏有一支點三八口徑左輪手槍及六顆子彈。（二）去年十二月三日在左右監守自盜，偷去安興士多老板梁國雄六千三百五十元。被告對兩罪均承認。

據控方透露，被告於一月十日往星光公寓開四號房，當時警方正通緝一顧姓警員，他開房時簽名顧明，引起酒店中人思疑，又見他有一包物件，行蹤古怪，乃報知九龍城警署，由探長顧成率隊到公寓開門搜查，入房間，查問被告有無軍火，被告指着上一鏡架，警探將鏡架後搜出用黑布包裹的物品一包，內有一支手槍，內有六顆子彈。

辯方又稱：被告原受僱於荷李活道一三七號安興士多。去年十二月三日，老板叫他將六千三百餘元存入萬豐銀行，但款項已失，同時被告亦失蹤。

被告在警署受訊問時，承認這筆款來的錢已在澳門輸光。輸剩的錢，就在澳門買得手槍及子彈。

被告昨晨向法官解釋，他在澳門賭錢，與賭者均為三合會人馬，他輸去二千元，如不償付，將被會人物「打死」，故迫得逃澳回港。

結果，法官判被告兩罪合計入獄三年。

暈倒街頭　終告不治
婦人疑因墮胎身死
高院刑庭開審此案

【本報訊】去年八月廿二日，一個婦人在土瓜灣明倫街發現暈倒街頭，送院搶救，於一週後不治斃命。事後，警方揭發一宗墮胎案，引致兩男一女被控謀殺罪名，由昨日起，在高等法院刑庭，作定期五日的審訊。

陪審團已組成，今晨續審。

被告：（一）朱達生，男，五十五歲，店東，住砵蘭街遊樂場安大廈八樓某號；（二）曹惠民，男，四十五歲，中醫，住上海街四一×號二樓；（三）李劍翠，女，卅八歲，住砵蘭街遊樂場安大廈八樓某號。同被控於去年八月廿九日在九龍地區謀殺女子黎一及第三被告延梅惠犬律師，第二被告延夏佳理大律師出庭代表辯護。

開庭後，檢察官李安納向陪審員述案情稱：去年八月廿二日，黎十被送入九龍醫院後，經醫生急救，代爲施救，陷入昏迷已經多月，腹內有一個已死胎兒，長十吋半；該死胎已發炎，在病人腹內發現有一度傷痕。黎十稱在醫院醫治，至同月廿九日不治致命身死，經過醫方檢驗，其致死原因係由於感敗血症所引起。

檢察官又稱，根據證人的證供，第一及第三被告曾將死者送往施手術，第二被告則協助。在證人作供中，陪審員將獲知本案死者黎十曾與一男子同居，去年八月十七日曾由男子郭偉帶同死者往訪第二被告，治後死者被帶往墮胎，所付費用爲六百三十元，同月廿一日，郭偉往見第二被告，後悉已將黎十施墮胎手術。

根據法醫官驗證，法醫官在醫院檢驗屍體的報告，證明胎兒死於腐爛，又由死者子宮內取出死胎，...對此批儀器有所解釋，並聲請此等物品供作呈堂證物。

三名被告爲：（一）朱...

返澳度歲　搶購緊張
港澳碼頭一度紛亂
年廿七至三十船票壓後預售

【本報訊】昨日中午時分，上環新填地港澳碼頭前突然出現數百人，原來他們是準備搶購澳門之船票的。不久，「佛山」輪票房開始售農曆年廿七、廿八、廿九及年卅日的船票，可是，只賣了三十餘分鐘便停止發售，購票的人一度鼓噪，後來由警方派人到場維持秩序。

據悉，「佛山」輪票房掛出通告如下：
「一月廿七日（農曆十二月廿二）售年廿八（二月二日）船票。
一月廿八日（農曆十二月廿三日）售年廿九（二月三日）船票。
一月廿九日（農曆年廿四日）售年卅（二月四日）船票」。

即是說，票房只預售七天內的船票（由昨日起農曆十二月廿三日）。至此，留在票房前的人才逐漸離去。

其餘「大來」輪亦僅賣七天內的船票，農曆年廿七至卅日的船票暫未發售，「德星」輪也未發售農曆年廿七至卅日的船票。

關閘非兵絕食
要求改善待遇
澳當局迫得用警察接防

【本報訊】據此間獲得消息：澳門關閘駐防兵士，前晚在大砲台的黑兵營發生五角，他們要求集體絕食事件，澳當局驅派出大批警察到場，接替部份黑兵防務，看守關閘，據報黑兵憤懣，已由黑兵營附近，至今一直無動於衷，曾於關閘日的非兵警戒防務，已不見，代之守衛的是警察及警察。

及警察。這個兵營共有幾百名非兵。到了中午時分，合、他們分批被送往大砲台、松山及黑沙灣兵營。三個兵營，他們被移送時只穿便服，無攜身武器。

據說，非兵之絕食抗議，其起因爲：兩週前非兵要求改善待遇，因爲過去非兵每月收入除了伙食費、退休金等之後，每月所用錢只得十二元五角，他們見普通公務員都已加薪，故提出要求改善，但此事遲遲未獲解決，之後，該兵營的非兵又發生非兵毆打事件，據非兵指出，當日前又發生軍曹打一非兵一案，及後三非兵反抗，合共...

力舉汽車輪船
路人大呼好嘢

▲前晚，一輛私家車、一輛大輪船，分別由兩名大漢抬舉，從士打打賴行轉入德輔道中，然後又由德輔道轉向永樂街去，中間沒有停下過，路人讚賞「大力士」不已，只是，事與願違，細看，原來是紙紮的，「大力士」也名受之有愧也。（偶拾）

▲荷里活道有個姓阮的算命佬，雖然雙目失明，但知非常精子，常與人談笑風生，但少見他愁容滿面。因爲他還是王老五，故每天都要到附近的一家飯館吃飯，坐下便要寒風中，加上衣服也還乾淨，故此飯館伙計和老食客對他的印象都還不錯。（知了）

▲這次寒流襲港持續的時間特別長，也特別冷，滿街盡是穿厚棉襖的行人。某君說：「出盡棉嘞（指衣服），如果寒冷再延長，恐怕唔知點算好」。（偉聲）

寒流之下理髮
據說有如受刑

▲「老母，維頭髮亂如斯，其長如許，總應該光顧一次理髮店了吧？」「唉，閣下有所不知矣，歸入尖平第一怕冷！試觀目下天冷如斯，其受如許，理髮無異受刑也。」（細儂）

▲隨着春節的臨近，在街頭擺賣的年畫攤檔越來越多了。因爲花款繁多，美觀悅目，而且三幾角便可買到一幅，故此攤檔之前擠擁熱鬧，購買的人也着實不少。（梅影）

▲九龍有一間工廠，橫門邊窮街：「注意：工廠地方，不准探訪；如要探訪，請到寫字樓詢問」，但是沒有註明寫字樓在那裏。有人說：「假如寫字樓在香港，豈不是大費時光？」（英明）

▲在經過的火車到達磡的那邊，有個位小販在車廂裏走來走去，向搭客們販賣紙製小玩具，一份一份的整理完畢，再出售予乘客，倒可說生財有道呢。（客家仔）

開始招生
香港美專

【本報訊】香港美術專科學校，以原有校舍不敷應用，特在林蔭街二十八至三十八〇號二、三樓增加校舍，並擴大招生，在教學方面更加強教師陣容，除黃潮寬、李流丹、陳海鷹、盧巨川、吳烈、梁鳳節人外，還增聘曾志梁教授油畫。該校現已開始招生，日夜班報名者頗爲踴躍。

第二被告並稱郭佑勿向警方報此事。

... 姦，及至翌日，郭再往訪，二被告時，所得之答覆，則謂黎十已逃去，非兵又對此不滿。

港府四機構
分招公務員

【本報訊】本港消防事務處現公開招考二級消防員，凡志願服務者，可於本月廿三日（昨日）起至廿六日期間內，每日下午二時至五時，親身攜同身份證前往香港中區消防局或九龍消防局投考。

港府所屬的另外三個機關亦在招聘職員：計工務局招助理結構工程師一名；警務處招警察人員、圖利事務官和警察攝影員；教育司署招女教師。有志者可向有關當局申請，以便甄拔。

郊地六萬餘呎
今日下午開投

【本報訊】據工務司署消息，有座落紅山的公地一幅，編號爲郊外地段第七七七號，面積約計爲六萬二千六百平方呎，限作住宅、宗教、教育、醫療或社會福利用途，定今日下午三時在香港下亞厘畢道港府合署（東座）官產管理及測量辦事處當衆開投，現定底價爲三十萬元，投得後，規定在卅個月內建有價值五十萬元以上的上蓋物，批期爲七十五年，每年地租一千一百元十元，期滿後可續批七十五年，地租另行估計。

投得後須即交現款或支票面額六萬元，作爲按金及地價的一部份；如以支票交款，該支票必須經香港外匯銀行公會會員的銀行加簽，方爲有效。

三齡男仔
失足墮樓

【本報訊】昨天下午四時左右，住斯道八十×號四樓的一個三歲男童自騎樓掉到街上，受傷入院。傷者名戴打，男，三歲。

燈瓶書畫展覽
新增應時金橘

【本報訊】燈瓶花瓶書畫展覽，來越熱鬧，因爲展品多，價錢平，新春已近，居民都想佈置一下廳房，因此選購燈飾、花瓶、書畫者頗衆。

該展覽會新增應時金橘擺設有百多個橘，只售五元；培植二十餘年之茶花，每株近百朵，只售五十元；至於大紅桃花，每枝只售二百元。

林野將開師生畫展
嶺海藝專畫展隨後舉行

【本報訊】本港油畫家林野，定本月廿五日至廿七日在聖約翰副堂舉行第二屆師生畫展。展出作品除林氏四十幅外，尚有其八位學生之作品，四十六幅，共八十六幅之多。

林野作品均爲創作，力與色彩調子表現不同意境見著。林氏幼年曾受顏文樑、哈定等名師指導，及長又受藝術學院嚴格嚴陶，並游蹤不少國內的名山大川。居港後亦常赴新界之沙田、大圍、西貢、南生圍、大埔等地寫生。林氏作品先後參加...

又嶺海藝專畫展亦將隨後舉行，一年元月舉行第一屆師生畫展，此次展出作品，爲最多的一次。（本報訊）

飛仔狼胎圖謀不軌
舞孃堅拒傷了手腳

【本報訊】昨晚八時，有個舞女在舞廳大門前的騎樓下，遇到警察巡邏，她說被人打傷。據悉：她被二飛仔調戲，後被打傷後，始得逃走，她說被舞名飛仔邀往佐敦道某公寓搞麻雀牌，後來飛仔們提出某項要求，她害怕，欲逃走，卻被人推倒在樓梯間，傷了手腳。

這個舞女姓劉，二十七歲，在旺角某舞廳任舞女。

史哥斯賓紀樂隊
定期下週一演奏

【本報訊】萬國影片公司宣佈本年來港之史哥斯賓紀樂隊，定本月三十日（星期二）下午九時在皇仁中學作盛大演奏，票價分十二元、九元、七元、五元半及四元二角四種，現由各戲院售票處預售。史哥斯賓紀是美國有名之小提琴手，演奏技術精湛。

本校於本港舉行聯合畫展，自去年初開始，一〇，...計劃展覽，由於本港美術各界人士，已成績。該校學手指生商各界人士，定期於本月二十九日...（本報訊）

男童被擊斃
其孀遭檢控
中央裁判署開審

【本報訊】去年十二月廿六日，新界黃竹洋村發生一宗命案，一名十四歲男童疑被其嬸揭以樹幹擊斃。事後警方檢控該男童之嬸母謀殺罪，昨在中央裁判署初級偵訊，死者之母出庭作證供述，目擊其子被人以樹幹猛擊情形。

被告婦人黃玉娣，廿六歲，家庭主婦，住西貢黃竹洋村無門牌，被控去年十二月十六日在本港謀殺男童李明廸。

八時裝模特兒抵港
美麗華今有表演會
本周末在德星再來一次

【本報訊】一個時裝表演會將於今晚八時在美麗華酒店舉行，參加表演的模特兒有八名，將展出周來亞設計的西服、禮服、晚裝、便服、泳裝等。她們還要在港、澳、韓國、台、曼谷、東京、馬尼剌等地表演。

該八名模特兒昨日乘機自新加坡到港，除了其中一名之外，其餘是英國人...

今日廣播與電視

香港中文電台

上午七時時代曲。八時粵曲、潮州新聞；三十分名伶名曲。九時十五分北調精華；播音：路（余素芬、周信芳）；五十三分鮑漢林：時十五分點唱。十一時「我的愛人就是你」；三十分粵曲。十二時故事「俠女情俠」；三十分播劇「柳瀚龍」。一時時代曲；十五分粵曲。三十分五分鐘的故事；卅五分蘇州說書「秋香出京遇刺」；二時國際新聞；十五分時代曲。三時電影故事「閃電結婚」；四十五分大堂中座」：「司馬相如」（羅唐生、梁醒波）。五時故事：「劉秀」；廿分「歐西音樂」介紹。六時粵曲、潮劇；廿五分「科學與你」；卅分「工人世界」；卅五分中國神話：「五神山上」；時十五分時代曲。十時名曲一闕：一代天嬌（紅線女唱）；十五分體育述評；卅分「科學與工業」。十一時上海崑劇；潮州劇（四十五分時代曲。

香港商業電台

上午七時音樂譜子；十五分口琴節目；卅分粵曲。九時卅分南音「好姻緣」；八時時代曲；卅分英語教授；五十分座右銘。十時第三十五分時代曲。十一時粵曲；卅分小說「大地龍蛇」；十二時點唱；十五分「人約三十年」；卅分閩南語小說「比翼鳥」。一時卅分粵曲。二時小說「安琪兒」；卅分時代曲。三時小說「風雨夜奔」；卅分粵劇精選。

麗的銀色電台

上午七時廣東音樂；十五分粵曲。八時新聞；卅分國語唱片：「殺手」；下集（何非凡、鄭碧影、白雪仙）。五時故事歌林舒放、梁醒波、白雪仙；卅分兒童故事。六時青年講座；卅分新聞。四十五分有獎猜謎節目。九時小說；卅分國語時事；四十五分小說「天才夢」。十時小說「世外桃源」；十五分中國文選；卅分時代曲。十一時故事「富貴榮華」；卅分消夜節目。

上午七時廣東音樂；二十分點播；三十分點播；卅分時代曲。九時粵曲；十時點播；十一時歌唱；十二時新聞；卅分小說「不堪回首」；三十時新劇「自投羅網」；卅分時代曲。二時歌劇：「流行歌曲」；四十五分粵曲點播；十五時卅分「時代曲」；五時小說。一時卅分新聞；三時卅分；四十五分中國新聞；「紅皮鞋的秘密」；三十分故事「偏撈」。九時「小說」；卅分新聞。十一時新聞；十五分；晨曲「泣荊花」、卅分夜籟。

麗的金色電台

上午七時早晨音樂；十五分時代曲；八時音樂雜曲（京戲）；卅分新聞。九時京劇「打龍袍」；十一時卅分點播。十二時「情女情俠」；卅分「鐵公雞」；一時卅分「菩薩傳」、「一時」；二時小說「白娘子」；三時卅分「時代曲」；四時卅分潮州曲；「情女情俠」；五時十五分婦女與家庭；卅分上海滑稽「謊口令」。五時卅分兒童小說「假玉子」；五時卅分中國戲曲；二十分小說「天方夜譚」；六時卅分中國故事；七時學校廣播：八時新聞；卅分歐西流行曲；九時「綠島小夜曲」；十時「楊花落」；十時十五分時代曲；四十五分粵曲歌唱。

麗的映聲（有線電視）

下午五時時備兒童節目：「嫦娥奔月」；三十分「顧斯蔭士傳」；六時「國語電影」；七時（〇）五分「京劇」；三十分「香港小姐」；十時十五分「加拿大騎警」；十五分「英國影片」；三十分「動亂的二十年代」；十一時十五分「英國新聞」；十一時卅分「時事紀錄片」。

第二張

中總昨集會討論
新樓猛加租不堪設想

雙黃案開審高潮迭現
黃錫彬講匪竄斟盤經過
黨徒最初要二至五百萬
講至寫信通知曹耀　法官宣佈今晨續審

驚鴻一瞥的倪秉堅之妻及李渭「家人」
身穿黑絨褸、白綠手，其左穿方格大褸的是李渭的「家人」，兩人均戴太陽眼鏡。

黃梁翠滿全身素服
憶述往事淚珠滾滾

【本報訊】轟動一時的雙黃案，昨天正式在銅鑼灣裁判署初級偵訊，同時揭開一連串不解之謎，如過水情形，黃應求爲何被殺及黃家與對方接洽的情形等。開審一天作供的控方主要證人有黃應求太太梁翠滿、黃錫彬、錢景麟及警方人員。黃錫彬昨天供證未畢，將於今晨續述這事經過。

黃錫彬昨天穿灰色乾濕褸、綠色線衣，鼻架老花眼鏡出庭，當他站立證人台上，正好與四名被告面面相對。黃錫彬談話時略爲緊張，四被告則作漫不經心狀。以太是檢察官李美度士引導證人作供：

問：「你是黃應求的父親嗎？」
答：「是的。」
問：「梁翠滿是你的媳婦？」
答：「是的。」
問：「你什麼時候最後看見你的兒子黃應求？」
答：「約在一九五九年六月十六日或十七日。」

信件與耳朵 郵包內寄來

問：「一九五九年六月廿二日，你是否收到一些郵寄來的東西？」
答：「有。」
問：「紙盒是包裹的嗎？」
答：「是，是我拆開的。」
問：「裏面有什麼東西？」
答：「有一個車牌、打火機、鋼筆和一隻所謂耳朵，用膠袋包着放在一封信內。」
問：「何謂『所謂耳朵』？」
答：「據說是我兒子的耳朵，我不忍看，所以未見過。」
問：「你看過那封信嗎？」
答：「讀過，」證人並認出呈堂郵信。
問：「你曉得鋼水筆、打火機是誰的？」
答：「是我兒子的，還有鎖匙包，確是我的兒子的。」
問：「收到這些東西後怎辦？」
答：「我馬上打電話到警署，拉士特警幫到我家裏來。」
問：「本年一月八日，你到警察總部在檢察官面前認出這些東西？」
答：「是的。」

要錢或要命 「我就係野狼」

檢察官說：「現在你再回憶一九五九年七月間的事，你記得鄭德才其人嗎？」
答：「記得。」
問：「他在那裏見你？」
答：「在那蘇利街東京銀行。」
問：「他看你爲什麼？」
答：「帶給我兩封信，一是寫給鄭德才的信，一是給我的信。」
問：「你讀了這些信嗎？」
答：「讀過。」
問：「你看過信封嗎？」
答：「不是信封，是用紙包着的。」
問：「包信的紙，你看過了？」
答：「記不起了。」
問：「你將兩封信[illegible]？」
答：「我交給[illegible]。」
問：「你在那裏[illegible]？」
答：「這些信是[illegible]。」
問：「一九六一年二月十八號，你住在何處？」
答：「在渣甸山白建時道十八號。」
問：「當天，你何時離家返工？」
答：「大約八時廿五分。」
問：「駛汽車嗎？」
答：「是。」
問：「由誰駕駛？」
答：「由羅士堅。」
問：「什麼車？」
答：「黑色『平治』油渣車，AB一八一六號。」
問：「當天離家時怎樣？」
答：「當天離家，在白建時道轉左手邊，那是馬禮山道。我的車向下行駛落山，突然，有一車扒頭，撞我的右車輪。我沒有機會看那車的車牌。我的車因爲避它，所以逼向山邊。」
問：「以後怎樣？」
答：「我從車尾下車，我的司機也落車，我見三個人走近我處，一個拿槍指着我，叫我不要作聲，對我說：『唔係要命，係要錢嘅嗱！唔駛慌。』一個則持三角鎗或利器指嚇我的司機，又一個指着我說：『我就係野狼嘞！』另一個人坐在我車上。其他的人則强我和司機到我的車後。」
問：「你和司機及兩賊坐在後排嗎？」
答：「我坐在最左邊，羅士堅坐在另一邊，持槍賊將我們隔開，並脅迫我俯身車板上。持槍匪徒又說：『因爲你個仔唔求，使我受咗大哥好多氣。』」
問：「以後怎樣？」
答：「以後就開車。我看不見什麼，郁一郁都唔得，話一槍打死我。」

黃應求被殺的原因
據說是與匪不合作

問：「行車時再有講話嗎？」
答：「只講唔准郁。第三個賊開車。」
問：「他們叫你和司機坐低之後怎樣？」
答：「佢地用腳踏住我地。行了一會車停了，匪徒揸住我的手，拖我出車外，我已經看不見，我唔知行咗幾步路，上去第二架車，我已經沒有自由。車行相當時候，又拖我出外，行咗一段路，到目的地之後，解開袋，用鎖鏈鎖住我手和腳。有一個賊戴面具問我：『你聽得我講說話嗎？』[illegible]」

主控官問黃錫彬：「這封信是寫給何人的？」
答：「是寫給鄧漢生的。」這時黃錫彬有所解釋說：「這封寫給鄧的信是第二封信，第一封信職務是稿書。匪徒曾叫我寫信給我的家人，告之我平安。鄧漢生在我的地方太靜，不適宜寫信。而賊人的『二哥』說，我就被迫寫信託銀行總經理曹耀，我[illegible]，說我為一個時期講話之後，他們叫我設法付給他們一百萬元，我告訴他們，我可以寫信，但我不知道我的家人有沒有能力付這筆錢，當時，我是在八哥的恐嚇下寫這封信，後來將這封信給二哥。」

有個黨徒叫八哥

至此，代表第二、三、四被告的梁永濂大律師認爲黃錫彬可以說英語，要求他以英語作供。黃錫彬繼續供說：「在房內，有一人對我說，叫我不要慌張，他們只是要錢而已。這些人又說，他們殺了黃應求，因爲黃應求與他們不合作。同時，黃應求準備與他們的一個人一齊逃走，所以，他們的一個人也犧牲了。」

黃錫彬繼續說：「在這個階段，他們關閉房門，但把我反鎖在房內，過了一個短時間，一個或者兩個人進房，叫我寫信給我的家人，叫我的家人籌款，同時說我在這裏平安。他們拿食物給我，但我沒有吃，因爲鎖住我的手，我不能拿食物。後來，他們解開了我的雙手。到了下午，其中一個人，給我一張報紙，這張報紙，好似是『香港夜報』，因爲我忘記了，但我知道這是一份中文報紙，好像是『Hong Kong Evening Post』。這是我被綁的第一天看過，但這張報紙是第一天的報紙，還是第二天的，我已忘記，同時，我被綁的日期及我兒子被綁日期，我也忘記了。」

「下午時候，一個所謂二哥的人來了。他說，他要我二百萬至五百萬的贖款，但準確數字我忘記了。我說，我的經濟情況不太好，這是超過我的經濟能力的。」

主控官問：「在何處說這些話。」

黃錫彬說：「在小房間內，這個黨徒坐在小房的椅上。他與我談話，另一個稱爲八哥的男子也來了，八哥的名字是看守我的人告訴我的，被稱爲八哥的男子對我說，如果你不付錢，我們好似割你的兒子的耳朵一樣，割你的耳朵或你的肉。」

聯袂旁聽 引人注目

倪秉堅妻大腹便便
李渭「家人」打扮摩登
散庭後找律師密斟卽攞車離去

【本報訊】第三被告倪秉堅的太太和第二被告李渭的「家人」，昨天均在法庭出現，引人注目。倪妻已懷孕，大腹便便，穿一襲灰底黑點衫褲、黑短褸，搽脂抹粉，李渭的「家人」更摩登，穿花中褸，搽脂抹粉，有人問她與李渭的關係，她搖頭不語。

這兩位婦人一直形影不離，坐旁聽席聽審。下午四時五十分，閉庭後，她們就漫步落樓，到囚犯室探望親人。待囚車開走後，倪妻等又找梁永濂大律師密斟，然後隨律師離庭，沿途被各報記者拍了不少照片，最後才由一律師樓職員陪伴乘的士離去。

翻譯大量地方俗語
大哥乃 NO.1 ELDER BROTHER

▲昨天下午二時二十分，在門口排長龍的聽者被准進入法庭。下午的情況仍然和早晨一樣，記者多，聽審的居民多。官方研究結果，只准許記者二十八人入場，其餘的仍得和一般居民聽衆同樣輪候。但是獲入場的記者的數目已比早晨多得多了。

▲二時二十五分，四名被告被解進法庭，坐在犯人欄中。身後站着便裝和軍裝警察。

▲黃氏家族，包括黃錫彬、黃梁翠滿、黃應求的妹妹和他的女兒，還有其他的隨從，通六、七人之衆，擠在他那「平治」之中，於二時二十分來到裁判署。但是，除了黃梁翠滿之外，其他的家人都在庭外等候。

▲二時三十分，黃梁翠滿坐在庭內的一張櫈上，默默無語。她坐在那裏等候繼續進行的法庭程序，她仍然穿着她的黑大衣、黑旗袍，戴黑手套，不時用手帕抹鼻涕。

▲二時三十五分，還未開庭，馬廣燦在旁聽席說些什麼，記者席聽得他們很逗。

▲二時四十分，法官升座，黃梁翠滿被引上證人台。她神態鎮定，一一回答法官。這是法官複述關於上午她作供時講的，她看到被寄到的勒索信、證物等以及綁案的經過等等。法官問她是否是那樣。她一一答「是」。

▲法庭之中，六排旁聽席，第一排被記者們佔坐了，其餘五排，坐滿了男男女女的聽衆，大都是青年，也有一些老者。

▲倪秉堅的妻子坐在第一排，仍然穿黑褸，花點大肚衫，掩口屢嚏，靜靜地聽着庭上的發言。

▲二時五十五分，黃梁翠滿離開證人台，另一證人錢景麟被引上那裏。他是香港夜報的編輯，新聞界和證券界許多人都認識他。他穿一套黑西裝，頭髮整齊。李美度士引導他作供。他所供述的是他最後見黃應求一面的經過。

▲錢景麟說：「黃應求叫我第二天去他的寫字樓！」證供表示這是黃應求最後離開他的親人和朋友時說的一句話。李美度士問：「第二天你看見他了嗎？」錢說：「沒有。」

▲法官讓傳譯給錢景麟看一個肽夾，一雙皮鞋，他說他認出是一九五九年六月十九日黃應求穿溜和佩帶過的。但是關於肽夾，他回答不十分清楚，後來他說那肽夾磨舊了，生銹了，不易辨認。在這個問題上，很花了一些時間。

▲錢景麟作供完畢，法官問鄧偉明：「你要盤問證人嗎？」這個最年輕的被告搖搖頭。

▲三時三十五分，黃錫彬進入第一法庭。他穿泥黃中褸，綠線衫，打呔，戴眼鏡，精神很好。他踏上證人台，有條不紊地根據李美度士的問題作清楚證詞。

▲證物中有一塊「人耳」，那是乾黃的一片東西，用玻璃瓶裝着，還有鋼水筆、車匙、車牌等，黃錫彬都一一仔細觀看，並說是他兒子黃應求的東西。

▲他談完了有關黃應求被綁部分之後，就談他自己被綁的部分。他是用中文作供的，但是有時問答不清楚，期中也用英文補足。在談到被綁擄車時，他亦仿作了手勢，幫助法庭了解那時的情形。

▲在黃錫彬作供時，引用了大量的地方俗語，這些地方俗語被如此地譯成英語，例如：「大哥」被譯作「No.1 elder brother」；「黃伯」被譯爲：「Uncle Wong!」，以至李美度士必須向法官解釋關於「No.1 elder brother」的意思。

▲下午四時三十分，黃錫彬改用英語作證，並開始坐着說話。法庭通譯撥給他一張椅子。證供漸入高潮，這時他談到了他在匪巢的情形。

記者席實行配額 向隅者也要輪隊

答：「黃應求。」
問：「有多少子女？」
答：「五個兒女。」
問：「結婚多久？」
答：「十八年了。」
問：「你的家翁姓名？」
答：「黃錫彬。」
問：「是黃應求之父嗎？」
答：「是。」
問：「一九五九年六月十八日，你住在那處？」
答：「住在永興街。」
問：「你最後一次見你的丈夫是在何時？」
答：「一九五九年六月十八日中午十二時許。」
黃太哭了，用白手絹拭淚。
問：「在那裏看見他？」
答：「在家裏。」
問：「當晚他沒有回家？」
答：「是的。」黃太不斷飲泣，全場鴉雀無聲。
問：「自從當天分手，沒有再看見他嗎？」
答：「沒有。」
問：「六月十九日，你報了案嗎？」
答：「是。」
問：「請你看看呈堂照片認出這輛車嗎？」
答：「認得，是黃家，是我丈夫黃應求的車子。」
問：「一九五九年六月二十二日，你看見過家翁黃錫彬嗎？」
答：「在白建時道十八號，見到他。」
問：「他給你看什麼東西？」
答：「他給我一封信。」
問：「還有什麼嗎？」
答：「有一個盒，裏面有一條鑰匙，還有其他一些東西。」
問：「你看過那封信嗎？」
答：「看過。」
問：「你曾說看見過一個盒？你能認得嗎？」
答：「認得。」（這時黃太又再飲泣，盒約八寸長，三寸闊，高約一寸餘，塗有紅白間。）
問：「一九五九年七月尾，你試想一下，黃錫彬有交什麼東西給你嗎？」
答：「他交給我兩封信。」
問：「信一直由你保管？」
答：「是。」
問：「後來怎樣？」
答：「我周圍看看，起初看不到。不久，看見一人從車尾箱出來。」
問：「他是誰？」
答：「他是家翁黃錫彬的司機羅士堅。」
檢察官又問：「在二月尾，在未看見你家翁時，你曾去看警察嗎？」
答：「有。」
問：「你記得那一天嗎？」
答：「在家翁出來七天前，[illegible]。」
問：「他帶了什麼去看他呢？」
答：「帶了兩條布帶。」
問：「到了曹耀的寫字間後，還有人到那裏嗎？」
答：「有黃應基和黃應賴兩人。」
問：「你看見曹耀交給他們什麼東西？」
答：「我沒有看見。」
問：「你再看看見過從前給你看的盒嗎？」
答：「在警察總部。」
問：「什麼時候？」
答：「在一九六一年十二月二十二日。」
後證人逐一檢視丈夫遺物，[illegible]，並拭淚。

問：「一九六一年二月十日早上，你接到一個電話嗎？」
答：「有。」
問：「接電話後，你到一個地方去？」
答：「是。」
問：「接電話時，是何時？」
答：「大約九時。」
問：「你到那處去？」
答：「我為車到政府球場。」
問：「你見到什麼？」
答：「我見一輛『平治』房車AB一八一六號。」
問：「這輛車是在大球場內的嗎？」
答：「在大球場外的CAR PARK（停車處）。」

檢察官簡述案情透露
談判贖款五十萬元
交款地點在九龍塘

昨天黃案開審時，檢察官李美度士曾扼要簡述案情，他說：一九五九年六月十八日晚，黃應求曾和一些朋友在一起。六月十九日凌晨，與朋友在等時後不久，有朋友看見他離開灣仔六國飯店的仙樂夜總會，向他的汽車走去。這是黃應求最後一次被人見到。

至於黃應求妻子最後一次見到她丈夫，那是在六月十八日下午。那天晚上黃應求沒有回家，她並沒有覺得擔心，但是到了十九日仍不見黃應求蹤跡，她才開始擔心。

六月二十二日，黃錫彬收到了一個包裹，其中有一些個人物件和一片人耳，這些物件證明爲黃應求的物件，包裹還附有一封信，也許可說是恫嚇信吧，這封信將向法庭提出。

一九六一年二月十日，黃錫彬乘坐AB一八一六平治牌自備車離開白建時道寓所，車行不遠，有一輛HK一八一○號福士牌車扒頭，搶上前來，插入擋在黃錫彬的平治車之前，逼停黃車。當時黃錫彬的司機下車來，那輛福士牌車上也走下了幾個男子，他們強迫黃的司機入平治牌汽車的後座，從福士汽車上下來的人則進入平治車，將車開走了。

不久之後，大約上午九時左右，接到了一個電話之後，黃家的人到嘉路連山球場外面，見到黃錫彬的那輛平治車停在那處。不久，黃的司機就從車後的行李箱出現了，他便和黃錫彬的家人同去報案。關於此事，黃錫彬本人和他的司機都將出庭作證。

後來，黃家及一些很接近的親友和某些人，[illegible]在一九六一年二月二十六日午夜後不久，故家人接到了一個電話，結果，他坐了的士到九龍塘去，結果，[illegible]按着指示的說話，將港幣五十萬元交給了某人。[illegible]二月十八日，黃錫彬就被釋放[illegible]。

[illegible]

今較暖
天氣：吹微風，大部分爲東風，天色晴朗及乾燥，天氣較暖。

理髮業年晚加價
下周二起收雙倍
【本報訊】港九理髮業照例年晚加價，下周二起，理髮公會、商會根據佈告：「由農曆十二月二十五日起各種理髮、洗頭、電髮等一律加倍收費。」

新僑中學 招生
級：高中、初中一、二、三及高小
報名：即日開始
試期：一月廿八日上午九時
校址：灣仔軒尼詩道（由灣仔郵局直上）
校長：鄺乃[illegible]

育群中學 招生
級：初中、小學、幼稚園
報名：即日起
校址：[illegible]
校長：[illegible]

上環簽發回港證處
今起延長辦公時間

【本報訊】春節將屆，居民申領「回港證」者甚衆，港府方面上環新填地之「簽證辦事處」，爲使辦事處人員處理[illegible]，由今日起延長辦公時間：上午八時至下午六時三十分。至於九龍方面尖沙咀中間道的簽發「回港證」辦事處，辦公時間仍照舊，即上午九時十五分至下午四時三十分。

中總昨集會討論 新樓猛加租不堪設想 繁榮之朕兆令人費解

一漲百物漲　工商界負擔加重

【本報訊】中華總商會昨天舉行常務會董會議，席間討論及新樓增加租值問題，出席者紛紛發言，最後由會長高卓雄發表談話。

高卓雄說：「對於新樓不斷加租一事，由於上週財政司郭伯偉在立法局會議席上，答覆非官守議員律敦治質詢說：政府不準備實施新樓加租，亦不擬立例管制，且謂新樓加租，乃香港繁榮之朕兆。此種意見誠令人大惑不解。當今日香港之工商界，因新樓租值之提高，早已難勝負荷。據本港華僑日報本月二十日載稱：尖沙咀區新樓舖位之加租，與三年前比較，竟然猛漲五倍至六倍，一間面積六百呎的舖位，由六百元月租增加到三千多元，已非奇事。旺角區亦有加至一倍或數倍者。實在使人吃驚。財政司謂：加租乃香港繁榮之朕兆，此言似未深入了解本港社會之實情，且可助長業主之加租慾望，自非社會之福。因租值高昂，工商界負擔加重，勢必致成本提高，而轉嫁於顧客身上。本港旅遊事業，剛在萌芽，而吸引遊客重要條件之一為『香港是購物者的天堂』，倘新樓租值無限制上漲，則經營旅遊生意商店，必然會將貨價提高，而使遊客裹足不前。方興未艾之香港旅遊事業，將因此而蒙受極大之打擊。」

他說：「年來本港之商業，只有三數行頭較為好景，大部份行業，僅屬平常，如再讓新樓不斷加租，試問竟合之瓜，何堪再摘。」

高卓雄說：「當然，置業界之投資，應有合理利潤之維持，但不應獲取暴利。本會認為政府當局亟應立例管制，釐定業主之合租收益，而出有限度之租額，倘能如此則對建築新樓，不致影響。此因業主建築新樓租售，亦屬商業性之投資，倘有相當利潤，亦斷不致因而裹足；另一方面，市民方可得以安居樂業，否則業主隨意加租，有如西不盡之馬，則整個工商業因遭受加租影響，將致不堪設想，誠非香港前途之福。」

昨天出席會議者，有高卓雄、黃茂林、吳仲炳、王寬誠、湯秉達、葉若林、李志剛、彭國光、何智煌、馮道生、趙耀華、黃賢、孫城曾、王國楨、周慶瑞、徐淇晨、鄧典初、梁燦輝、吳定雄等。

上海青年京劇團昨遊船河食海鮮

賓主舉杯互祝依依話別

【本報訊】上海青年京劇團全體演員，應大公報社長費彝民的邀請，由工商、電影、新聞界若干人士作陪，昨日乘專輪遊覽香江，午間並在香港仔海角皇宮擺宴。

乘載京劇團全體團員的專輪，上午十時半由九龍皇后碼頭開出，向東駛，經灣仔、北角、筲箕灣，然後放香港仔。海上風平浪靜，多日的太陽照得人暖洋洋。京劇團員們在船上瀏覽遠眺港島風景，並與陪同遊河的客人合照一番。一時間但見鎂光閃閃，快門「咔擦」響個不停，一路上主客談笑自若，親如一家人。

十二時許，主客登上海角皇宮海鮮舫，共進午餐。

宴會上，何賢講話，由費彝民用國語翻譯。何賢首先表示祝賀京劇團這次在港演出成功，他說：「到港的辛勞演出，將是您們表演歷史的光榮一頁。港九同胞從您們的演出，看到祖國在文化建設等各方面的光輝成就，感到萬分喜悅。同胞對您們的精采表演一致好評，就連那國際朋友也為之稱讚不已。從這次演出更看得出您們以前的艱苦學習，這種艱苦奮鬥是有前途的，也是有結果的。」他舉杯祝團員們身體健康，前途似錦。與會者熱烈鼓掌，一再乾杯。

團長孟波對主人的盛宴招待，表示感謝，說：「這次在港演一個多月，就如生活在一個溫暖的大家庭裏，如果獲得一些成功的話，那主要是得到何賢先生、各界朋友以及港九同胞的關懷和支持。我們將您們的溫暖親情長記心頭。」他建議為大家的身體健康，為了再見，也為祖國更加繁榮富強乾杯，乾杯！大家在熱烈的氣氛中頻頻乾杯，主客互相敬酒，氣氛極為熱烈。

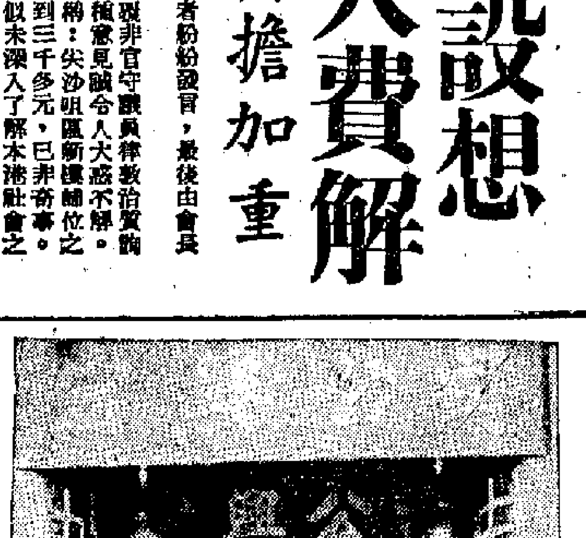
何賢、費彝民昨日在香港仔海角皇宮設宴招待上海青年京劇團（本報攝）

孟波團長（左起第五人）與團員在遊河船上（本報攝）

宏興分公司開幕

到賀來賓數百人

【本報訊】宏興國貨公司香港分公司，昨午十二時開幕，燃放砲竹數十萬響，擺滿了花籃花牌，樓上陳列很多友好贈送的禮品，裝置美化。昨天到賀友好、嘉賓、同業等數百人，該公司經理、副經理、及全體職員親自殷勤招待，情況熱鬧。該公司係專營中國成藥、化粧品、毛巾、手帕、勞工手套批發業務。



宏興國貨分公司開幕

深水埗坊會籌經費

兩台粵劇定期公演

【本報訊】深水埗街坊福利會為籌募該會所辦學校暨福利經費，定於春節在長沙灣球場搭戲棚，公演粵劇兩台，先從由「大龍鳳」及「新馬劇團」演出，成立演戲籌款小組委員會，設總務、財務、人事、會計、票務、宣傳、稽核、救護、膳食、交際等組，以推定當務職員組事，以專責成。委員及各組正副主任名單如下：（主任委員）陳昆棟，（主任委員）柳子元、余伯玖、黃桂、（顧問）黃伯芹、近鄰、鍾仲山、黃兆東、招丙申、黃錦康、鍾百韶、（委員）朱叔逵、黃肇焯、盧朗天、乃立、陳一鳴、黃卓平、余國華、方康、陳卓平、黃錦、余漢韶、莫如浩、鄭貞譽、何維樑、余國華、劉達、陳伯祺、聚隆、潘澤賓、陳澤恩、黃一平、黃文徽、莫華、陳遠三（合山）、陳順貞、招兆煊、余佩文、朱文裔、鄭碧木、周啓明、李達人、毛雨生、（總務組）朱叔逵、朱乃立、陳遠三、余佩文、李應年、歸貞譽、馬鏡生、余國華、余景山、黃一平、馮白堅、鄭朗、麥木、余滿墀、賀肇焯、（人事組）陳昆棟、柳子元、余伯玖、黃桂、朱叔逵、盧朗天、（會計組）鍾百韶、陳遠三、陳伯祺、符熙、（票務組）黃肇焯、鍾百韶、陳伯祺、符熙、何維樑、招兆煊、莫如浩、陳澤恩、（宣傳組）黃桂、柳子元、陳卓平、邱衍遠、陳英祥、（秘書組）黃文徽、黃劍父、余佩文、（公安組）莫如浩、[illegible]、方康、江嘉仁、林[illegible]、何維樑、（膳食組）莫如浩、黃一平、何維樑。此次演戲籌款，入場券票價現經訂定：頭台「大龍鳳」班，日場二元至八元；二台「新馬劇團」夜場由二元至十元。

太平洋區旅業擴展

柏立基謂簡化出入境手續

吸引海外遊客到港交流中西文化

【本報訊】港督柏立基昨晨在美麗華酒店主持太平洋區旅遊協會第十一屆大會開幕禮。該會在美麗華酒店大廈舉行，參加者有來自卅多個國家和地區的代表及觀察員。港督致詞時，提到本港對旅遊事業所作的貢獻，包括啓德機場之終站大廈、港九之新酒店，以及計劃興建輪船停泊處以供最大之輪船訪港時應用。港督還說，自一九五一年以來，酒店之房間數量已增加約兩倍。

他還透露：私人企業正在籌備更多之豪華酒店。

港督透露：本港方面已盡力履行其責任，適應北旅行手續之目的，最重要是使游客出入境時獲得良好印象。他說：「吾人之目的係盡力將一切手續減至最低限度，並盡量減低其對游客所引起之麻煩。」港督說：「貴會計劃之另一特點，為鼓勵本地之小手工藝及工業，遊客所到之處，往往有吸引使其購一時紀念品返家，此類紀念品顯然需要對某一地方之工藝之特殊技巧，網羅表現。」

港督並告大會說，本港的新大會堂可望於今年月揭幕。港督稱：「吾人深信此大會堂對海外來港人士及本地人士，均有吸引。希望能在此介紹中西文化之貢獻，在此大會堂內，交流文化。」

港督並稱：旅遊事業係本港一項重要之事業，因旅遊具吸引力使人嚮往。港督以為旅遊事業之發展，定必可觀。

花絮

俞言伉儷逐桌碰杯 祖孫四代齊來敬酒

▲昨日風和日麗，氣溫也較前兩天溫暖得多。一上了船，大家都忙着脫下大衣，找個許南的座位坐下，好眺望江南岸風光，欣賞風景。孫花滿倚立窗前，拿個劇照在眺望，好悠哉、自得其樂。

▲「陽光好，正宜拍照」！不知誰說的一句話，便有十多人打開相機，紛紛找演員合照一番，劉文瀚、楊春霞、孫花滿、高青、齊淑芳、李炳淑、朱玲妹、王羽忠、王芝泉、邊美英、衛如瑞等女演員成了衆機之的，都要合照一張。到後來，老生、小生、花臉全動了，但見鎂光陣陣，快門「擦擦」連響。等船快要靠攏時，有人已用去了五筒菲林，照了百張之上。

▲宴會開始了，俞振飛、言慧珠夫婦一馬當先，雙雙逐桌敬酒。跟着青年演員也出動了，他（她）們三、五個一組來了，孫花滿、朱玲妹、李炳淑、齊淑芳一齊來敬酒，「老太君」孫花滿說：「我們祖孫四代向您們敬酒！」逗得大家一齊碰杯，全乾了；高青、張啓洪、金錫華也來了，高青口中說：「我們是一家人（在櫃中線裏）！」逗得大家更樂了；緊接着，四個「白娘娘」、三個「小青」、兩個「許仙」、小和尚與小尼姑等都來敬酒了，都是以戲路人一小組、一小組的，十分有意思，逗得衆人都喝了十二分的酒了。

▲熱鬧之下，可就單缺了個「小言慧珠」嚴洵濤，她那裏去了？詢問之下，原來是她患了個牙痛，所以未能參加這個宴會。

▲在盛宴上，有一味魚，名「青衣」。楊春霞那一桌首先表示不滿，說「我們不能把楊春霞（工青衣）吃掉」，接着李炳淑、朱玲妹、劉文瀚那邊也笑了起來。孫花滿、王芝泉、齊淑芳、高青等繼續不在乎：「吃了青衣，反正吃不了老旦、花旦、武旦」。

吃「青衣」與旦角無關 練「蹺工」齊淑芳叫苦

▲有人問：船上誰給人拍照拍的最多？除去攝影記者，是蘇大姐了。去時她還記得拍了三卷、五卷，回來時她自己都記不清拍了多少卷了。奇怪的是，蘇大姐拍照動作最慢，人說是「慢工出細活」、「大器晚成」。以慢動作而能拍的最多，可見她是多麼忙碌了。她說：「領導小弟弟小妹妹太可愛了，我怎能放過機會！」

▲在船上有些人在談戲，談演員們學戲時的情形。有人問：過去學武旦要紮蹺的，齊淑芳紮過沒有？朱玲妹說，現在不紮了，不過有時紮上玩玩，滿辛苦的，紮上不要說走，坐着不動五分鐘都有點吃不消。她還告訴人們一個秘密：據說齊淑芳的嫂子（名演員張美娟）曾給她紮蹺，一會兒功夫，齊淑芳就叫苦了。可是沒有艱苦的鍛練，會有今日那樣踏實的功夫！

▲照相時有千奇百怪的組合，同宗照一張不用說，同鄉合照的有河南同鄉、安徽同鄉、上海、寧波、廣東等同鄉。劉覓龍和計鎮華合照一張，他倆除了是同學、是男性之外，還有一層關係，你猜是甚麼？原來他倆都是和尚：計是「白蛇傳」中的法海老和尚，劉則是「雙下山」的小和尚。

▲許多朋友過去對華文漪、王君惠、李炳淑、高青這一班靚女分不清誰是誰，現在好多人分清了，他們說儘管她們都靚，但各有特色，並不相同，就以面形說，華文漪是鴨蛋臉，高青是長臉，李炳淑、王君惠是圓臉。還有人說，孫花滿面形很好，扮青衣花旦一定漂漂亮亮的，可惜她只扮老旦，可惜了一副面龐。

日皇子夫婦過港

飛巴基斯坦訪問

【本報訊】日本皇太子明仁夫婦，昨午二時二十五分乘專機過港，在機場停留一小時，即飛巴基斯坦，開始官式訪問；他們還要訪問印尼和菲島，三周後始返日本。明仁夫婦隨行侍從人員共十七名，包括宮內廳典禮部官原田健、東宮侍從長山田康彥等。昨午，港督副官勒夫貝烈義、日本總領事小村平太郎夫婦、印尼總領事S．普斯普米佐約等多人俱在場迎送。

印務工會慰問工友

【本報訊】港九印務職業工會，為關懷生活困難的印務工友，經該會理事會決定撥出款項，進行慰問，凡該行工友及其遺屬，或長期患病及長期失業工友，生活有困難者，不論會員與否，均可到該會各會所登記，以便派人進行慰問。日期由即日起至一月廿九日止，希該行上述工友到會所登記為盼。

「帝女花」再重映

【本報訊】大成影片公司徇觀衆請求，將戲迷情人任劍輝及名旦白雪仙主演之伊士曼七彩名片「帝女花」再度重映。這次映期只廿三日（後天）一天，觀衆可向金聲、金陵、國民、新舞台四院定購。

中總昨討論挽留周錫年

【本報訊】昨天舉行的中總常務會董會議，曾討論及挽留周錫年續任港府行政局首席非官守議員問題。

高卓雄於會後發表談話中稱，周錫年對醫務衛生工作、絲綢防癆運動等，已作不斷努力。為維護工業界及廠家之利益，已盡其最大之努力，獲得人望。目前香港各方面待決之問題仍多，仍希望周錫年繼續努力。

年宵攤位今日抽籤 繳納牌費限卅日前

九龍攤位遷至長沙灣道

【本報訊】港九年宵攤位地點，當局經已決定，同時於去週開始接受申請領抽籤證明。市政局定今（廿三）日上午十時，假銅鑼灣維多利亞游泳池側看台當衆舉行抽籤攤位，凡中籤者，須於本月三十日以前繳納牌費，否則作為棄權論，由候補者遞補。各攤中籤得攤位，繳交牌費後，即可僱工搭棚位防雨。

今年年宵攤位位置，港方仍設在銅鑼灣維多利亞公園內的避風塘側，與去年無異，九龍方面則變更甚大，去年原設在塘尾道者，今年則改設於深水埗長沙灣道介於九江街與東京街的一段內。

鍾存仁酬神 有遊戲助興

【本報訊】安南白桂油藥廠主人鍾存仁以該廠此次參加第十九屆工展會展出，其寶塔攤位及白桂油十號門免遭火劫，且展出期內，成績斐然，白桂油工廠代表人吳安琪小姐，更榮膺工展小姐冠軍寶座，故擇吉於本月廿三日，假座車路午街五十六號A鍾箕香園酬神謝恩，並有精彩遊戲及武保鑣表演以示助興。

劉蔭蓀逝世 定廿四出殯

【本報訊】報界人士劉蔭蓀（八十三歲），於昨（廿二）日下午一時十五分病逝九龍醫院，其遺體已移九龍殯儀館，定廿四日上午十一時半大殮，下午一時出殯。

福建體育會演戲 「陳三五娘」獲好評

【本報訊】香港福建體育會，昨晚假高陞戲院公演閩南地方戲曲「陳三五娘」，演員的演技、舞台佈景及音樂均獲得好評，戲院座無虛席。

演出前由理事長顏厥祥講話，他說：本會除主要提倡體育活動之外，還注重福利事業，如開辦診療所，開展文娛活動等。他說這次演出獲得成功，有賴理監事、會員、同鄉及藝術界朋友們的支持和演員的努力。本會將繼續排演新劇。

「陳三五娘」是閩南地方名劇，寫少年陳三因事路經潮州，巧遇少女黃五娘，互生愛慕，但五娘已被父母許配林大，陳三為接近五娘，買身為奴，往黃家，結果有情人終成眷屬。該劇由吳麗鶴飾陳三、李英飾五娘、蔡麗璇飾益春、陳瑞飾林大等。今晚繼續演出。

今日節目（十二月廿三日）

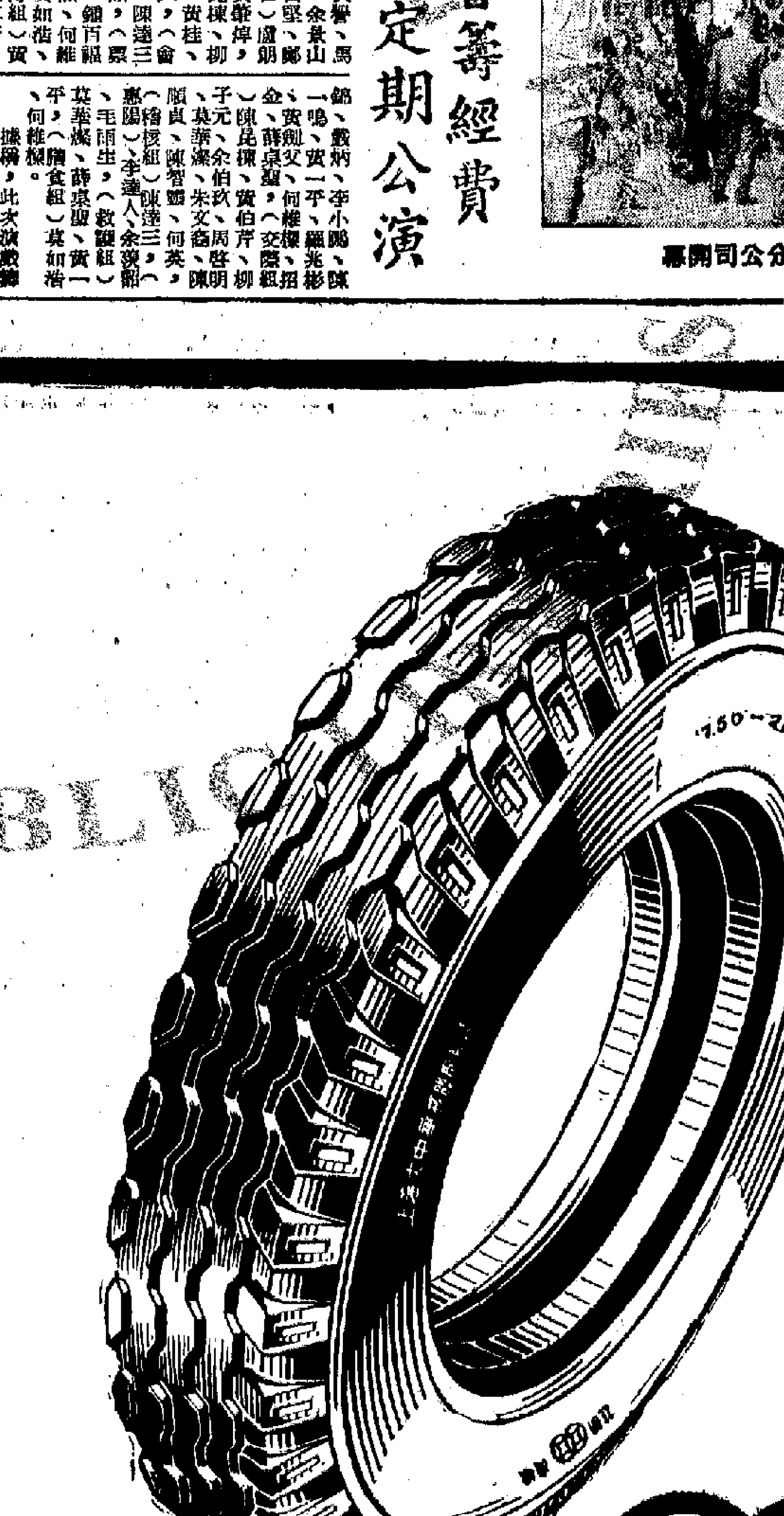
沙田鄉公所（中午十二時）舉行村代表大會。

四邑商工總會（下午二時）在會所舉行會員特別大會。

港九各區街坊會聯誼會衛生委員會（下午四時）在尖沙咀街坊會舉行「防疫運動之推進」座談會。

福建體育會（下午七時）在高陞戲院公演閩劇「陳三五娘」。

民安隊總部（下午八時）在旺角老人會堂舉行救傷示範表演。



中華人民共和國製造

雙錢牌輪胎

堅固耐用　安全舒適　式樣新穎

上海市化工進出口公司經營出口

地址：上海中山東一路27號　電報掛號：SINOCHEMIS SHANGHAI

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181

香港經銷處：南宗有限公司　干諾道中中華總商會大廈402室　電話：26960．24018

1163T3

美光到水泥二千噸
在油蔴地落貨 廿五再開日本

【本報訊】隆發行代理之「美光」輪，已於昨晚由日本抵港，裝來貨一輪，再改泊於明日上午……

去年一至十一月香港對外貿易貨值簡要統計

【本報訊】港府公佈，去年一至十一月香港對外貿易與前年同期比較，較大的變化如下（單位：萬元）：

輸來貨物地區及貨類

地區及貨類	去年一至十一月	前年一至十一月	增或減
英國	七〇、二七七	六〇、五〇一	增九、七七六
泰國	三二、七四〇	一九、三五三	增一三、三八七
美國	六八、五四二	六六、〇一九	增二、五二三
南非	八、三一三	五、八四六	增二、四六七
柬埔寨	八、一七八	六、四三二	增一、七四六
比利時	九、三三八	七、九一一	增一、四二七
瑞士	一四、三六六	一二、九四〇	增一、四二七
澳洲	一三、五〇一	一二、三六九	增一、一三八
加布亞及新幾內亞	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國大陸	九二、〇九四	一〇五、七〇七	減一三、六一四
台灣	一四、二五〇	一一、二九〇	增二、九六一
日本	七八、七〇五	八六、八八四	減八、一七九
巴基斯坦	七、三〇一	一二、五七六	減五、二七五
加拿大	八、九二二	一一、一二〇	減二、一九八
印尼	七、四五三	八、七八一	減一、三二八
坦噶尼喀	二、九九九	四、〇一九	減一、〇二〇
動植物油脂及臘料	三九、三七六	三〇、四八九	增八、八八七
銀、白金、寶石及珍飾	二三、九九五	一九、四四六	增四、五四九
電動機械、儀器及器具	一〇、九一四	一六、〇〇二	增三、〇一二
穀類及其製成品	三二、二四二	二九、四九四	增二、七四九
炸藥及各種化學原料化學品	一八、七九二	一六、五六四	增二、二二八
科學及控制儀器攝影與光學器材及鐘錶等	一七、五四七	一五、七九四	增一、七五三
糖及其製成品	八、五三一	六、八七三	增一、六五九
動植物油	七、二〇四	五、九八三	增一、二二一
煙草及煙草製品	八、九六七	七、八九八	增一、〇六九
礦物燃料潤滑機油及有關原料	一九、五九七	一八、五七一	增一、〇二六
棉紗、布及製成品	七九、二八二	九四、七二一	減一五、四三九
普通金屬	二四、六七二	二八、六一五	減三、九四三
主要供穿食之牲口	一九、六四三	二二、九五一	減三、三〇八
不能食用之動植物原料	一一、二七〇	一三、七五一	減二、四八一
木料及軟木	五、八四三	七、八一九	減一、九七五
魚及魚製品	八、九二七	一〇、二四〇	減一、三一三

貨物輸往地區及貨類

地區及貨類	去年一至十一月	前年一至十一月	增或減
印尼	一六、七〇四	六、三五五	增一〇、三四九
馬來亞	二四、三三九	二一、九九八	增二、三四一
英國	五四、九二五	五三、七二〇	增一、二〇五
美國	六〇、三八五	六九、五二一	減九、一三六
加拿大	五、九〇四	七、二三七	減一、三三三
棉紗、布及其製成品	六二、六〇八	五〇、一五四	增一二、四五四
雜項製成品（如玩具及假花）	四〇、三五九	三五、九二三	增四、四三六
電機及電器用具	六、六九七	四、三五八	增二、三三九
銀、白金、寶石及珍飾	四、九三九	三、一二七	增一、八一二
衣服	七八、九九〇	九三、七七八	減一五、〇八八

轉口輸出地區及貨類

地區及貨類	去年一至十一月	前年一至十一月	增或減
柬埔寨	三、九八一	三、三七〇	增六一一
中國大陸	八、五八四	一〇、二九八	減一、七一四
台灣	四、八三七	五、六七九	減八四二
印尼	四、五二〇	五、九二五	減一、四〇五
南朝鮮	一、八二五	二、九九三	減一、一六七
澳洲	二、三五一	[illegible]	[illegible]
巴布亞及新幾內亞	一、三三六	[illegible]	[illegible]
泰國	四、七八三	[illegible]	[illegible]
馬來亞	一七、〇六三	[illegible]	[illegible]
銀、白金、寶石及珍飾	六、二一九	[illegible]	[illegible]
藥品及各種藥物	[illegible]	[illegible]	[illegible]
棉紗、布及製成品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
普通金屬	三、五六三	[illegible]	[illegible]
不能食用之動植物原料	七、二六八	[illegible]	[illegible]
蔬菜及水果	五、九五八	[illegible]	[illegible]
科學及控制儀器攝影與光學器材及鐘錶等	四、二〇六	四、七〇七	減五〇〇

外匯管制放寬以後
菲將撤銷外貨輸入管制
港商認為如取消管制 港對菲輸出可望好轉

【本報訊】傳菲律賓將繼放寬外匯統制之後，撤銷入口統制，此間貿易商認為菲如取消入口統制，則香港對菲輸出可能好轉。

菲律賓當局前天宣佈放寬外匯統制及修訂入口貨關稅率，此間貿易商認為這是與港菲貿易關係重要的消息。不過，因為修訂入口貨稅的詳細項目還未發表，而放寬外匯統制對目前的港菲貿易所起的作用不很大，所以目前香港對菲出口貿易暫未因此而引起很大變化。據貿易商說，菲律賓當局在去年已一再修改外匯統制辦法，即供給官價外匯輸入的貨品一再削減，規定須購買自由市場外匯輸入的貨品增加很多，在這次菲中央銀行宣佈放寬外匯統制之前，經常由港輸去的貨物，差不多都屬於菲當局規定必須購買自由市場外匯輸入的貨品，所起作用不很大。

根據此間貿易商接到馬尼拉商場傳來的消息，菲當局放寬了外匯統制之後，將取消入口統制，因為放寬外匯統制，加入口統制制度不變更，那收效不顯，且目前的入口統制只限製造商品，對菲律賓工商業無好處。此間貿易商認為，倘若菲律賓當局取消入口統制，則對港菲貿易有利，目前港對菲輸出的呆淡的局面可望好轉。過去兩週來，港菲貿易陷於呆淡的局面，因一般貿易商在菲新總統的財經政策未明朗之前，在業務經營上不敢輕舉妄動。過去兩週來菲入口商沒有大宗新訂單寄來香港，小額訂單所採辦的貨品亦限於紙張及機器等少數貨品。（最後消息見第一版）

菲幣價連日急跌
昨尾盤跌至一一七點五
金鈔市道呈牛皮狀態

【本報訊】連日菲律賓紙幣價急跌，昨日下午收盤低至一一七，即每百比索值港幣一一七元五毫。

在一週多前，菲幣本來已逐步回升至一二五，即每百比索值港幣一百二十五元，但不久價位又慢慢回降，上週四回跌至一二三，週五再跌至一二〇，週六突跌至一二〇，到昨天上午價格仍挨在此價位，但下午又再降至一一七·五。

據金融界人士說，近日菲幣所以急跌，主要是：下週的原因，放寬外匯的消息已正式公佈，出口外匯有八成可買賣，即是菲幣的變相貶值，於是人們以菲幣換港幣的值已跌得甚低，雖保以後不再貶值，因此在人心惡淡情形下，該幣價連日急跌。

【又訊】由於買賣閑淡，昨日K金、美鈔市均呈牛皮狀態。K金開市二五二·八七五，收市二五二·七五；最高開市價，最低收市價。去息一毫。肆下交收七百兩。美鈔開市五六七，最低價跌至五六六·八七五，收市五六六·八七五。去息一元一毫三仙。美匯金價在五六八·五。金單則在五六七·六二五左右徘徊。

油糖市頗活躍
年晚已漸近
生油與赤砂特別搶手

【本報訊】春節日漸接近，許多油莊加緊吸進生油，近日泰國產品成交頗多。昨天及上週末兩天中，泰國生油現貨共成出約一百二十桶。價格如下：「海鷗」牌每擔一百五十三元，「雙鳳」牌每擔一百五十七元，「玉鳳」牌每擔一百六十元。印度生油，昨天成出現貨五桶，每擔一百三十八元。非洲EPIC生油，上週末做開三十五噸，三月份付船貨每擔一百三十八元，二月至三月份付船貨每擔一百三十三元。

據油商透露，上週末有非洲EPIC生油五十噸到港，某進口商已在它到港之前以每擔一百三十六元將之作給油莊。但是，這批貨抵港後，買方說貨太劣，品質不好，不願收貨，全部由賣方收回。其他食用油中，近日日本米糠油以每擔一百一十八元成出近期貨三十噸，美國豆油現貨以每擔一百一十九元及一百一十八元五毫成出約二十噸。

油商認為，由目前至農曆新年，生油的價格會保持穩定。不過，「玉鳳」牌昨天成每擔一百六十元，這是「頂價」了，商人預料其價格在春節前難再上升。

【又訊】年晚赤砂補好市，因用家紛紛買入潔片糖和冰糖。南洋紫泥赤砂，近有首批二百噸成交，分由用家與拆家買入。這批貨已於前晚運到交收，據說貨色甚佳。本月來內地糖成交逾千噸以上，其中除赤砂和長白山牌白砂共佔五百餘噸之外，還有五百噸棉花糖以每噸四百七十五元成交。東歐糖陸續運到交收，現貨價因供應增多而再跌，上週末東德白砂糖拆價已降至每擔廿六元，但與成本相比，仍有微利可圖。

上海銀製果盒果碟
最近復到一批應市

【本報訊】上海銀器近復到一批，有果盒、果碟及高腳碟等，這些頗宜於盛賀年糖果之用，現在中國國貨公司出售。

前曾報導，該號在去年擬運一批上海銀器來港應節日市，不久即被顧客批購一空，當時該號即去電滬再訂貨。新貨最近運到港，貨主已將全批來貨提出應市，包括南瓜形果盒、針花銀毛高腳果碟、刻龍花提挽果碟和冰桶（適爽的）等。這批銀器全部用手工精細刻成的。

銀果盒是最近運到的一批銀器中最名貴的東西，它的外形如南瓜，瓜上更有精致的花紋，盒內儲七子（即有七個方形盤圍繞一個圓盤），適宜新春放糖果瓜子之用。它直徑長十一吋，重量六十九市兩。另有腳座一個。針花銀毛提挽果碟和刻龍提挽果碟，它的直徑分七吋、八吋和十三吋等。據商人說，這批貨上市後，連日經已沽出不少，其中有一個形狀較大的銀南瓜已為一位用家買下了。

中巴股票上市
牌上盤價由高轉低
其他各種股價亦多下跌

【本報訊】昨天中巴股票正式掛牌買賣，投機者與顧客多集於此，交易尚算不弱，全日成交總值逾四百九十萬元。該股最高曾成七十元，最後回跌至六八元五。其他各股成價跌多。

中巴股票第一次上市交易，成價由高而低，原因是搶家獲利吐出，把盤口拉低。但主要是有部份中簽者，以所得股份有限，只有數十股，於是在有利可圖情形下立即沽出，成價因而逐步疲低。

滙豐做開一一七五，跌二五，到收市又回至……；倫敦登記則由三二二·五元升至三二四元，成交四百份。會德豐仍甚吃香，以每份十三元至十三元二成過三二二〇〇份；……

中巴先後做開七十元，最高曾成至七十元，下午收市跌至六八元五；九巴以七六元五和七七元成過一七五八份；電車四二元七五，跌九五毫，成二千三百份；……成一二六〇〇份，九分成三九元二五和三九元五；港燈四十元，成一九六八份；電話股由四四元二五跌至四四元，成四九一六份；……

【又訊】年晚赤砂……

香港紐西蘭牛奶
四月可生產供應

【本報訊】據新西蘭駐港商務專員說，由新西蘭牛官方機構與港商合辦的香港紐西蘭牛奶有限公司，預料可於今年四月開工生產，以應付的鮮奶供應香港市面需要。

這將是新西蘭投資在港開設的第一家大工廠。據稱，該廠約在港僱工人一百名左右。如果日後有需要增加產量，則該廠將會增加工作班數。

港商李福樹是該廠的創辦人之一，他並擔任該牛奶公司秘書之職。

經濟新聞

吸進澳洲貨七千噸
日商擬拋圓鐵
每噸可能要三十二三鎊

【本報訊】最近一部分日本商行，擬向港拋售七千噸圓鐵，這七千噸圓鐵並非日本廠貨，而全部是澳洲貨。這批貨物將來可能每噸三十二鎊半至三十三鎊。

這批日本商行擬售的澳洲圓鐵，本來已有好幾家香港洋行跟澳洲廠方接洽過買賣，但因這批澳洲貨並非貯存在澳洲交通便利的碼頭，而是貯存在澳洲附近的島嶼，這個島嶼平日很少有船前往接貨，如果買方用專船裝運，使貨物成本價高許多，故此間的這些洋行終於無法做成這批生意。

最近有些日本商行在澳洲做成這批生意，然後去函日本總行，要求日本總行設法解決它們與日本廠商之間的問題。這些日本商行向日本船公司商妥，由日本船運載這批貨物。據有關方面說，這批澳洲貨的售價將會比日本貨低。現在日本圓鐵來貨每噸售三十三鎊半，如果有人落單，日本廠方將會把售價降為三十二鎊至三十三鎊左右，故有人猜測這批澳洲貨，將可以上述價格出售。

此間一般洋行商說，日本商行擬以上述價格出售這批圓鐵，它們向建築商推銷的價格，每噸七十五元，比當時通花式圓鐵的價格低，而且放出的盤口更低。不但引起此間五金商的注意，而且引起洋行商的關切。據洋行商估計，日本商行放出的這些盤口，有可能是澳洲貨對此間市場有如何的影響？這是值得注意的問題。

洋酒銷路滯弱
洋行收縮賒賬

【本報訊】據某大洋行消息，該洋行現已緊縮賒出洋酒給辦館的數目，原因是洋酒市面情況不佳，有幾家辦館已發生周轉不靈了。

據稱，市面購買力低落，是造成洋酒銷路欠佳的一個主因。據稱，去年春節前後的洋酒銷路，也曾比去年減縮。有些名牌洋酒的銷量，約比前年銳減二成至三成。估計今年春節前的洋酒銷數，約比前年減少。

據洋行人士說，去年洋酒輸港的總數約比前年增加一成。其中銷路最大的白蘭地和威士忌酒，仍有絕大部分是分由法國、英國運來的。但去年南非白蘭地酒輸港已頗增，因它的售價比法國貨低廉，所以法國貨的銷路多少都受到影響。來貨增多而銷路減少，結果已使目前洋酒存量比一年前大增了。

星客續購水果
蕉桔柑成數百箱
販商買廣柑二千餘箱

【本報訊】新加坡商人昨天續在市上扯購蕉、桔、蕉柑及鮮果等水果，本地市銷生意仍旺。

據果欄商消息，新加坡商人紛紛扯購春節期間在星洲市場銷售。計昨天扯去的石岐和江門蕉柑二百二十餘箱，其中以江門貨佔二百箱，每箱售九十元，石岐蕉柑……

柑三百箱，每擔成九十七元；廣州二級蕉柑……馬蹄九十箱……

日本原色扣布
訂價續見回升

【本報訊】七二乘六九組織的「二〇〇三」日本原色扣布，訂價續見回升，商人收到的新盤，每碼十點三便士、十點零四便士。本地日本扣布市上沒有成交，但有報價近二十七元五毫。內地貌翻牌原色扣布，現貨每疋近二十七元，金城牌原色斜布二十七元二毫。

棉織品輸往美國
工商處準備調查
近已發通告及調查表

【本報訊】工商處近日又對出口商發出一則有關棉織品輸往美國事項的通告（一九六二年第二號），內容如下：

（甲）在接到棉業諮詢委員會通知之後，本處正準備調查（一）所有棉織品在一九六〇年七月一日至一九六一年六月三十日的輸出紀錄。

（乙）本港付貨人如在上述日期內曾將附表（乙）所列棉織品輸往美國，請於一九六二年一月三十一日前，將一貨品形式向本處報告。每一批貨品，須依附表（三）所列事項提供下列格式填報，以便查核。

列明：（A）註明附表所列棉織品的詳細說明；（B）名稱；（C）數量；……（E）該批貨物輸出日期；（F）輸出數量；（G）有關所規定的僱用者姓名及地址……的出口證號碼……

（丁）本處之目的，只須由付貨人填報上述資料，如貨品係由製造商將其自已的產品輸出，則在產品方面，亦須報告。其他廠家的產品，本處要在確定所搜集資料後，以便作為付貨人之參考……

（戊）衷商付貨人提出證據，如發現故意填報虛假資料的，將按照適當法例處理。……

貨物輸意國來源證
須列訂者姓名地址

【本報訊】港府公佈，工商業管理處處長昨天收到消息：凡由港輸往意大利的貨品，其來源證上須列明該貨訂購者之名字及地址。因此，各出口商於申請來源證時，應將訂購者名字及地址寫明。

西德汽車出口
去年逾百萬輛

【本報訊】據法蘭克福二十日消息，西德汽車出口量，在一九六一年第一次超過一百萬輛。去年，西德共輸出汽車一百零九萬八千九百輛，比一九六〇年（九十八萬八千八百輛）增加百分之十一·三四。不過，一九六〇年的出口量則比一九五九年增加百分之二十一·六八。

在消費方面，據西德汽車工業協會發表，去年西德國內各種汽車共售二百一十四萬輛，比一九六〇年增加百分之四點五，其中小汽車的消費量共一百七十五萬一千八百輛，比一九六〇年增加百分之四點六。

七二元和七二元五；聯合樹膠成交一萬七千份，價成五元一和五元零五，跌五仙至一毫。

地果商扯購水果過後，本港廣州蕉柑……十四元。

士力片成卅箱
價反降兩元

【本報訊】士力片昨天交投稍活，印度一號士力片成出約三十箱，每箱現貨三百一十八元，比上週市價降兩元，因為新貨運到漸多，故及挑剔。

港商補訂英玻璃紙

【本報訊】近日港商續向英國訂購玻璃紙……

塑膠花外銷
再創高紀錄
月達二千餘萬元

【本報訊】港府工商處長在昨天發表的一份報告中說，用塑膠或類似塑膠作主要原料製成的像生花及果葉，去年十一月份運美數值比前年同月增加八百五十五萬元，即約二千二百六十八萬元，該月份港製品出口總值百分之七十二點九。

胡兆熾飛曼谷
出席經濟會議

【本報訊】港府工商業顧問胡兆熾……

日去年產水泥
二千四百萬噸

【本報訊】據東京二十日消息，日本在一九六一年出產水泥二千四百四十八萬三千七百噸，比一九六〇年增加百分之十九點二。

眉飛色舞 拍股稱快

都城 仙樂 今天17映 星星月亮太陽 上下集

真光 今天四場映 香江花月夜 衆生相多花樣好欣賞

百樂門 戰地七婦人 片上中文

樂都 男女寶鑑 片上中文

國泰 只映今天 戎馬春宵 "SPARTACUS" 片上中文 百代發行

八院最後一天 光藝公司偵探巨獻 胭脂賊 新風格 新手法 新刺激 謝賢 嘉玲 陳寶 陳文導演

明天八院 齊映 閃電結婚 歐嘉慧 張英才 林艷 鄭君綿 方匯 西瓜刨 馬笑英 梅蘭琴 王典典 主演 談戀愛 想結婚 切勿交實失之

大華 樂聲 今天四場獻映 八壯士 片上中文字幕

晉慶 漁光淚 片上中文

皇都 今天只映一天 人鬼戀 Amateur Of Life And Death 片上中文

麗聲·皇后 青春夢裏人 SPLENDOR IN THE GRASS

利舞台 今明最後兩天 百戰榮歸 狼人魔影

新華·豪華 今天隆重獻映 INVASION QUARTET 傻兵攻福

娛樂 今天獻映 殺人王復仇

邊行輪船 LINE 邊來路輪 "BENLOYAL" 一月廿五日開始落貨 停泊九龍倉碼頭 一月廿六日啟行

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
栗田丸	AWATA MARU		1月25	天祥
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	1月25	捷成
大倫爾	TARANTEL	美國	1月25	多利順
中泉丸	CHUSEN MARU	日本	1月25	泰山
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	1月25	新興行
恒盛	PAKURA	金邊	1月25	瀚來
亞洲	ASIA	意大利新加坡	1月25	天祥
泰星	THAI	喀喇甚孟買新加坡	1月25	瀚來
麗加馬士基	LICA MAERSK	美國	1月25	捷成
海華	HALLVARD	日本	1月26	多利順
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月26	太古
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	1月26	捷成
菲安東尼	PHIL ANTONIO LUNA	美國	1月26	大公
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	1月26	渣甸
樂迅	LOVCEN	日本	1月26	禮林
哈合將軍	ADMIRAL HARDY	大連	1月26	華夏
芝文定	TJIMENTENG	南非新加坡	1月27	渣華
錫蘭	CEYLON	日本	1月27	太平
安天拿	ANTENOR	英國	1月27	太古
香港龍	HONG KONG BEAR	美國	1月27	美輪
美麗華	MINERVA	美國	1月27	太平洋
四川	SZECHUEN	基隆	1月27	太古
安娜	ORNA	日本	1月28	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月28	捷成
德寶華	TANAGRA	日本	1月28	順昌
賽羅華	FLORIAN CEYNOWA	歐洲曼谷	1月28	[illegible]
文珍	MUENCHEN	日本	1月28	捷成
英超茂	INCHMULL	新加坡	1月28	新興行
新利摩利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月28	銀行
舟山	CHUSAN	日本	1月28	鐵行
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	曼谷	1月28	東來
芝文定	TJIMENTNG	南非新加坡	1月28	渣華
景上威利	KINGSVILLE	美國	1月29	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	1月29	多利順
越南	VIETNAM	西貢	1月29	法郵
嘉利賓	GARRYBANK	日本	1月29	銀行
芝本鑼	TJIPONDOK	東非新加坡	1月30	渣華
得基保	TEGELBERG	日本	1月30	渣華
浩生	HO SANG	山打根	1月30	渣甸
得利馬加士	TELEMACHUS	菲律賓	1月30	太古
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	1月30	渣甸
佳巴	KHYBER	英國星洲	1月30	鐵行
力打和路	NEDER WALL	歐洲	1月30	渣華
利來	NELLORE	澳洲	1月30	鐵行
多利得	TOCANSA	美國	1月30	順昌
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	1月30	美郵
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	日本	1月30	萬國
奧林比克丸	OLYMPIA MARU	日本	1月30	巴拉多
東凱	EASTERN MUSE	新加坡	1月31	渣甸
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月31	渣華
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	1月31	總統
巴士拉	BASRA	歐洲	1月31	寶隆
富士丸	FUJI MARU	日本	2月1	太平
萬頓	MAURICIEN	日本	2月1	法郵
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	2月2	瀚來
長沙	CHAN GSHA	澳洲	2月2	太古
海興	HAI HING	曼谷	2月2	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國馬尼拉	2月2	捷成
美華碧琪	MARTHA BAKKE	澳洲	2月2	鐵行
狄摩派拉	THERMOPYLA	歐洲新加坡	2月2	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	2月2	瀚來
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	2月2	巴拉多
攝津丸	SETTSU MARU	日本	2月2	洛士利
芝萬羅	TJIMANUK	曼谷	2月3	渣華
泰國	THAIS HOPE	美國	2月3	美迅
鄱陽	PO YANG	曼谷	2月3	太古
馬羅利萊克	MALLORY LYKES	美國	2月3	總統
	SARANGAN	美國	2月3	渣華
史達塞摩	STRATHMORE	倫敦	2月3	鐵行
蘇丹	SUDAN	歐洲馬尼拉	2月3	太平
嘉錫	KARSIK	曼谷	2月4	渣華
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	2月4	瀚來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	2月4	捷成
太平	TAI PING	美國	2月5	多利順
雅德	RAJAH	加爾各答新加坡	2月5	鐵行
芬山	FERNHILL	美國	2月6	多利順
美林百士	MELAMPUS	英國	2月6	太古
扎幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月6	天祥
邊那	BENATTOW	英國	2月6	邊行
沙高達	SARGODHA	歐洲	2月6	寶隆
東英	EASTERN SAGA	日本	2月6	渣甸
聖娜拿	SANANA	金邊	2月6	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月7	美輪
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	2月7	巴拉多
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	2月7	東來
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	日本	2月7	東來
薩武士	SAMOS	澳洲	2月7	天祥
德安娜	TATIANA	歐洲	2月8	沙路
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	2月8	巴拉多
鑽士頓	DRESDEN	英國新加坡	2月8	捷成
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	歐洲新加坡	2月8	和捷
	TONSBERG	歐洲馬尼拉	2月8	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	日本	2月8	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	英國星洲	2月8	渣甸
加利集城	CITY OF CARLISLE	英國星洲	2月8	銀行
河內	HANOI	歐洲曼谷	2月8	[illegible]
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	2月9	美輪
	STEENKERK	歐洲	2月10	渣華
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	2月10	總統
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	2月10	渣華
奧士文那總統	PRES. OSMENA	馬尼拉	2月10	美郵
芬湖	FERNLAKE	美國	2月11	多利順
關利	KANEE	日本	2月12	銀行
邊紐約	BENREOCH	英國	2月13	邊行
印度怡美利	REBEVERETT	日本	2月13	瀚來
安寶	AMPAL	美國	2月15	新興行
鋒鋒	PIONEER MIST	紐約	2月16	美輪
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	2月17	[illegible]

港澳航輪

	德星	佛山	大來
香港開	下午三時半	午夜十二時（逢星期日及公衆假期停開）	下午二時半
澳門開	上午三時	下午三時 下午五時	上午二時半

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 下午六時
菲律賓、關島 上午九時
加拿大 上午十時
南越、汶萊 上午十一時
印度、巴基斯坦、埃及、瑞士、伊朗、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲 中午十二時
台灣、日本 下午一時
夏威夷、美國、中南北美、錫蘭、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支 下午二時

平郵 中國大陸 下午六時 台灣 上午九時
意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、西德 中午十二時
印尼、緬甸 下午二時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時
菲律賓、西伊里安 上午九時 沖繩、台灣 上午十時
埃及、英國、歐洲、緬甸、中東 中午十二時
印度、巴基斯坦、亞丁、非洲、東非路斯、西德、法國 下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、巴基斯坦 下午二時
老撾、南越、澳洲、新西蘭、非支 下午六時

平郵 中國大陸 下午六時
菲律賓 中午十二時
馬來亞、阿根廷、巴西、衛馬東非、南非 下午二時
澳門 下午一時、六時

美光到水泥二千噸
在油蔴地落貨 廿五再開日本

【本報訊】隆安行代理之「美光」輪，已於昨晚由日本抵港，載來貨物二千餘噸。其中包括水泥二千噸（四萬包），烏煙四千五百包，綠豆五百件，羅打粉五百包和豆油一百六十五箱。該輪現在油蔴地碇泊起落貨物，定本月廿五日再開往日本。

吾妻山丸改廿八到
最上山丸明到 後天赴日美

【本報訊】東來公司代理的「吾妻山丸」，原定今天到港，明天開往日本。現在據悉，該輪將延至本月二十八日才到港，而在同一天落貨，在當天晚上開往橫濱、神戶及門司。

該公司代理的「最上山丸」，明天到港，後天離港，取道門司、神戶及橫濱開往紐約、費城、諾福克及巴爾的摩。

據悉，因「吾妻山丸」延期到港之故，該輪原來接入的一部分貨物如豆子及棉花，已轉由「最上山丸」裝運。目前，「最上山丸」已接入的貨物中，運往紐約的貨物約八百噸，運往日本有巴西棉花一百五十噸、豆子六十噸及廢鐵二百噸。至目前止，「吾妻山丸」接入運往日本的貨物，有廢鐵三百五十噸及其他貨物一百噸。據悉，「最上山丸」及「吾妻山丸」，均繼續收貨。預料該兩輪運出的貨物仍有增加。

貨物千八噸 由兩輪運泰

【本報訊】今天兩艘船開往曼谷，共運出貨物一千八百餘噸。

振盛行屬下的「美四美」輪，今天上午開往曼谷，運出的一千四百噸貨物中，鐵條約四百噸，棉花一百餘噸，棉紗數十噸，餘為神香、粉、魷魚、大菜絲及其他雜貨。

瀚來公司代理的「寶康」輪，也在今天上午開往曼谷，運出的四百餘噸貨物中，鐵條佔七十餘噸，餘為一般食用雜貨。

生蒜鮮柑臘味 民興昨日載到

【本報訊】順昌公司屬下的「民興」輪，昨天從汕頭到港。該輪運到貨物二百七十三噸，其中有蒜仔一百簽、生蒜一千簽、鮮柑八十簽、鮮蘿二十桶、其他海鮮三十七桶、瓷器一千件、番茄四百簽、海味五件、香腸片八箱、糖果五十五箱、臘味三十四箱、河粉乾二十箱、罐頭食品二百三十箱、網線二十九綑、醬油二百三十箱、菜脯四十二箱、鄉柴六百九十六簽、白菜三百一十六罐、菜花一百零七簽、甜椒十簽及抽紗品一批。

四川開行期 再改於明日

【本報訊】太古公司屬下之「四川」客貨輪，再改遲於明日上午十時開往基隆。改期的原因是「北疆」輪改期至今日下午始由印尼抵港，它將有數十名搭客轉乘「四川」輪。「四川」輪運出的貨物，約有二百五十餘噸。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深
下午12時43分	下午 3時38分	上午 7時55分	上午10時50分
下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時26分

飛機時刻

（如需了解當日有臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上十一時三十分到；曼谷來，下午三時卅分到。

菲航：馬尼拉來，下午五時十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午四時零五分到。

英國海外：東京來，下午二時廿分到；倫敦、加爾各答來，下午四時二十分到；倫敦、新加坡來，中午十二時十分到。

印航：曼谷來，下午五時卅五分到。

民航：台北來，下午七時零五分到。

法航：東京來，下午一時三十五分到。

印尼航空：雅加達來，下午一時零五分到。

瑞士：東京來，下午二時零五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上八時四十五分；往東京、三藩市，開下午五時四十五分，

菲航：往馬尼拉，五分；往東京，開下午五時卅分；往東京、倫[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
栗田丸	AWATA MARU	倫敦	1月25	天祥
泰勒總統	PRES. TAYLOR	意大利馬賽	1月25	總統
勿地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	歐洲	1月26	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月27	天祥
樂迅	LOVCEN	歐洲	1月27	禮林
錫蘭	CEYLON	歐洲	1月29	太平
文珍	MUENCHEN	歐洲	1月29	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	鐵行
多利得	TOCANSA	歐洲	1月31	順昌
多利斯	DOLIUS	利物浦荷蘭	2月1	太古
萬新	MAURICIEN	歐洲	2月3	法郵
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	2月7	太古
扎幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月8	天祥
佐賀丸	SAGA MARU	利物浦	2月8	天祥
多力多	TOLEDO	歐洲	2月8	多利順
丹碧些耶	DENBIGHSHIRE	倫敦鴻堡	2月8	渣甸
利根士泰	RECENSTEIN	歐洲	2月8	捷成
赫臣丸	HUDSON MARU	歐洲	2月8	東方
路美頓	LAOMEDON	歐洲	2月10	太古
邊來力	BENLARIG	歐洲	2月11	邊行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	意法	2月11	總統
保馬	BOMA	歐洲	[illegible]	寶隆
蘇馬利	SOMALI	歐洲	2月14	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	2月15	太平
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	2月17	銀行
大安美	DIOMED	歐洲	2月19	太古
狄摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲	2月19	多利順
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	2月19	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	捷成
德士頓	DRESDEN	歐洲	2月28	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
栗田丸	AWATA MARU	蘇彝士	1月25	天祥
泰勒總統	PRES. TAYLOR	孟買科倫坡	1月25	總統
巴拿馬	PANAMA	孟買喀喇甚	1月25	瀚來
勿地臣來	MADISON LLOYD	亞丁	1月25	渣華
麗加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	1月26	捷成
邊來路	BENLOYAL	亞丁	1月26	邊行
亞洲	ASIA	孟買科倫坡喀喇甚	1月27	天祥
樂迅	LOVCEN	亞丁塞得港	1月27	禮林
安娜	ORNA	喀喇甚波斯灣	1月29	鐵行
錫蘭	CEYLON	亞丁	1月29	太平
文珍	MUENCHEN	科倫坡	1月29	捷成
舟山	CHUSAN	亞丁塞得港	1月30	鐵行
多利得	TOCANSA	亞丁塞得港	1月31	順昌
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	科倫坡	1月31	萬國
多利斯	DOLIUS	亞丁	2月1	太古
萬新	MAURICIEN	亞丁	2月3	法郵
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	2月5	瀚來
培利士	PYRRHUS	亞丁塞得港	2月7	太古
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月8	渣甸
扎幌丸	SAPPORO MARU	亞丁塞得港	2月8	天祥
佐賀丸	SAGA MARU	亞丁塞得港	2月8	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	吉大港加爾各答	2月8	東方
多力多	TOLEDO	亞丁塞得港	2月8	多利順
丹碧些耶	DENBIGHSHIRE	亞丁塞得港	2月8	渣甸
利根士泰	RECENSTEIN	亞丁塞得港	2月8	捷成
赫臣丸	HUDSON MARU	亞丁塞得港	2月8	東方
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士亞丁	2月8	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇甚孟買	2月8	巴拉多
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	2月9	天祥
三崎丸	MISAKI MARU	科倫坡喀喇甚	2月10	天祥
路美頓	LAOMEDON	亞丁塞得港	2月10	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	亞丁塞得港	2月11	總統
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	2月11	法郵
	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	2月12	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	2月14	瀚來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
安娜	ALILLIANA	亞庇婆羅乃	1月25	海外聯合
栗田丸	AWATA MARU	新加坡	1月25	天祥
顯生	HIN SANG	山打根	1月25	渣甸
泰勒總統	PRES. TAYLOR	新加坡	1月25	總統
巴拿馬	PANAMA	新加坡	1月25	瀚來
德審士	DELOS	山打根	1月25	天祥
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	1月26	振盛行
恒盛	PAKURA	金邊	1月26	瀚來
太倫爾	TARANTEL	曼谷	1月26	多利順
麗加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	1月26	捷成
哈合將軍	ADMIRAL HARDY	新加坡巴生港檳榔	1月26	華夏
亞洲	ASIA	新加坡	1月27	天祥
海華	HALLVARD	新加坡曼谷	1月27	多利順
（接左出口船期預告）				
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	新加坡印尼	1月27	捷成
樂迅	LOVCEN	新加坡	1月27	禮林
東豪	TONG HOO	新加坡印尼	1月28	聯昌
香港龍	HONG KONG BEAR	馬尼拉	1月28	美輪
安娜	ORNA	新加坡	1月29	鐵行
大寶康	TAI PO HONG	金邊	1月29	順昌
錫蘭	CEYLON	新加坡	[illegible]	太平
文珍	MUENCHEN	新加坡	[illegible]	捷成
舟山	CHUSAN	新加坡	1月30	鐵行
多利得	TOCANSA	新加坡	1月31	順昌
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	新加坡	1月31	萬國
加保	KAKAPO	山打根	1月31	德和
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	2月1	東方
利來	NELLORE	拉寶安山打根	2月1	鐵行

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬士百根	VAN SPILBERGEN	華北	1月26	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	華北	1月28	渣甸
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	2月4	太古
芝大倫	TJITARUM	上海	2月8	渣華
時好頓	SCHOUTEN	上海	2月9	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
美光	MIKE	日本	1月25	隆安行
國學	KUO FU	高雄	1月25	遠東
東海丸	TOKAI MARU	日本	1月25	東方
飛鷹	FLYING EAGEL	基隆日本	1月25	和捷
泰星	THAI	日本	1月26	瀚來
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	1月26	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	1月26	渣華
英超茂	INCHMULL	日本	1月26	新興行
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	1月28	東來
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	1月28	渣甸
漢陽	HAN YANG	日本	1月28	太古
四川	SZECHUEN	基隆	1月29	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	1月29	捷成

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬麟好頓	VAN LINSCHOTEN	西非	1月25	渣華
德利華	TANAGRA	西南非	1月29	順昌
嘉利賓	GARRYBANK	東南非	1月31	銀行
第十一東西丸	TOZAI MARU No.11	東非	2月9	東方
士打利路	STRAAT RIO	南非	2月10	渣華
永安丸	EIAN MARU	東南非	2月10	洛士利
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	西非	2月10	東來
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月11	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西南非	2月12	東方
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西南非	2月14	捷成
大元丸	TAIGEN MARU	西南非	2月15	太平
英多	INGETOFT	西南非	2月15	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲拔丹	PHIL. BATAAN	美國	1月25	大公
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	1月25	和捷
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	1月25	東來
麗加馬士基	LICA MAERSK	東加拿大美國	1月26	捷成
先鋒	PIONEER MILL	美國	1月28	美輪
新利摩利	SUNNYVILLE	美國	1月29	銀行
德薩斯	TEXAS	美國	1月30	渣甸
美麗華	MINERVA	美國	1月31	太平洋
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	1月31	美郵
大利馬佳士	TELEMACHUS	美國	1月31	太古
奧林比克丸	OLYMPIA MARU	美國	2月1	巴拉多
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	2月1	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	2月3	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	美國	2月3	洛士利
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	2月4	巴拉多
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	2月4	鐵行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德審士	DELOS	澳洲	1月25	天祥
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	1月26	渣甸
貴州	KWEICHOW	新西蘭	1月28	太古
太原	TAIYUAN	澳洲	2月1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU No.5	新西蘭	2月1	東方
利來	NELLORE	悉尼墨爾本	2月1	鐵行
史達塞摩	STRATHMORE	澳洲	2月4	鐵行
浙江	CHEKIANG	澳洲	2月8	太古
西必頓	SARPEDON	西澳洲	2月11	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月14	渣華
東方	EASTERN ARGOSY	澳洲	2月15	渣甸
安順	ANSHUN	澳洲	2月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
三笠丸	MIKASA MARU(下午一時)	新加坡	B19	天祥
安娜	ALILLIANA(下午)	山打根	油蔴地	海外聯合
廣平	KWONG PING(上午十時)	高雄	油蔴地	大信
鐵力富	TRIGLAV(下午一時)	歐洲	B9	禮林
民德威利	MANDEVILLE(下午一時)	美國	九龍倉欄	多利順
漢諾華	HANNOVER(晨早)	日本	A3	捷成
萬麟好頓	VAN LINSCHOTEN(下午五時)	日本	B17	渣華
山陽丸	SANYO MARU(上午八時)	日本	A5	東方
北海	PAK HOI(下午一時)	印度	B5	太古
海華	HALLVARD(下午十時)	日本	A11	多利順
利士多	NESTOR(上午九時)	歐洲新加坡	太古欄	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
萬利羅士	MENELAUS(上午六時)	歐洲	A9	太古
寶康	PO HANG(下午)	曼谷	A22	瀚來
海陽	HELIOS(上午九時)	山打根	B14	多利順
海洋美	OCEAN MAIL(上午六時)	日本美國	A4	瀚來
先鋒	PIONEER MART(上午九時)	美國	北角碼頭	美輪
美四美	JACOB JEBSEN(上午)	曼谷	油蔴地	振盛行
惠民	HU MING(下午)	婆羅乃	油蔴地	遠東
東嘉	EASTERN ARGOSY(上午十時)	日本	A8	渣甸
漢諾華	HANNOVER(下午)	歐洲	A3	捷成
邊和力治	BENVORLICH(下午五時)	歐洲	九龍倉欄	邊行
東漢	TONG HAN(下午)	新加坡印尼	B7	聯昌
伊利諾	ILLINOIS(下午)	日本美國	A19	渣甸
拉莎	LA SALLE(下午)	美國	A5	瀚來
[illegible]	BENERES(下午)	日本美國	A6	太古
路美頓	LAOMEDON(上午六時)	神戶	太古欄	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
菲拔丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	A	大公
東后	EASTERN QUEEN	日本	A3	渣甸
德審士	DELOS	日本	A	天祥
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非馬尼拉	B	渣華
泰勒總統	PRES. TAYLOR	美國	九龍倉欄	總統
飛鷹	FLYING EAGLE	歐洲美國	A10	和捷
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	九龍倉欄	總統
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	A4	東來
巴拿馬	PANAMA	日本	A1	瀚來
貴州	KWEICHOW	日本基隆高雄	A16	太古
大榮	DAIEI	日本	B	[illegible]
國學	KUO FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
勿地臣來	MADISON LLOYD	日本	A9	渣華
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡	A5	東方
東海丸	TOAKI MARU	非洲	A6	東方

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
北海	PAK HOI	日本	B5	太古
八幡丸	YAWATA MARU	美國	昂船洲	太平
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲	A15	渣甸
大中山	TAICHUNGSHAN	金邊	油蔴地	順昌
民德威利	MANDEVILLE	西貢	九龍倉欄	多利順
豐寧	FENGNING	新加坡印尼	B12	太古
忌連些路	GLENSHIEL	新加坡		渣甸
萬茂些路	MONMONTHSHIRE	華北	太古欄	渣甸
三笠丸	MIKASA MARU	日本	B19	天祥
鐵力富	TRIGLAV	日本	B9	禮林
山陽丸	SANYO MARU	東南非	A5	東方
瑞斯	RUYS	南非	A1	渣華
萬寧	VAN NOORT	婆羅洲非濟新西蘭	B18	渣華

通告付貨人

遠東貨艙聯會
遠東－阿丁及紅海港口貨艙聯會

付貨人請注意，付貨往歐洲、黑海港口（蘇聯港口除外）、地中海非歐洲港口、大西洋摩洛哥港口及阿丁灣紅海港，只有下列各輪船公司爲上述貨艙聯會之會員：

American President Lines, Ltd. — 美國總統輪船公司
Ben Line Steamers Ltd., — 邊行輪船公司
Cie. Maritime des Chargeurs Reunis, — 法國沙輪輪船公司
China Mutual Steam Navigation Co., Ltd. / Ocean Steam Ship Co., Ltd. — 太古洋行代理
Ellerman & Bucknall Steamship Co., Ltd., — 銀行輪船公司代理
Glen Line Ltd. (Glen & Shire Joint Service). — 渣甸洋行代理
Hamburg-Amerika Linie / Norddeutscher Lloyd, — 捷成洋行代理
Holland-Oost-Azie Lijn, / Koninklijke Rotterdamsche Lloyd N. V., / N. V. Stoomvaart Maatschappij "Nederland" — 渣華輪船公司代理
Lloyd Triestino, S. P. A. N., / Nippon Yusen Kaisha, — 天祥洋行代理
Cie. des Messageries Maritimes, — 法國郵船
Osaka Shosen Kaisha, — 東方船務公司代理
A/S Det Ostasiatiske Kompagni (East Asiatic Co., Ltd.), — 寶隆洋行
Peninsular & Oriental Steam Navigation Co., — 鐵行輪船公司
A/B Svenska Ostasiatiska Kompaniet (Swedish East Asia Co., Ltd.) — 太平洋行代理
Wilh. Wilhelmsen, — 多利順洋行代理
A. P. Moller Maersk Line (Shipments to Genoa) — 捷成洋行代理
Jugoslavenska Linijska Plovidba (Shipments to Yugoslav, Albanian and Rumanian ports Trieste, Egypt, Syria, Lebanon, Israel and Cyprus) — 禮林洋行代理

凡參與貨物付載非本會會員公司之輪船往本會範圍內各港口，付貨人須知[illegible]

輪船停泊處

船	名	停泊處	公司
歌福	CRAWFORD	B21	[illegible]
時好頓	SCHOUTEN	B8	渣華

日正汽船株式會社 Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan.

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 一月廿三、廿四日落貨 廿四日下午四時開行 直往 金邊

大寶康 S.S. TAIPOHONG 一月廿七、廿八、廿九日落貨 廿九日下午四時開行 往 西貢 金邊

客貨請洽 順昌航業有限公司謹啓

安娜 M.V. "ALILLIANA" 元月廿四日落貨 廿五日開行 往 山打根 亞庇 婆羅乃

總代理 海外聯合海運有限公司啓 電話：四四二七四九、四五三九〇

東豪 M.V. "TONG HOO" 客船 時速十八海浬 裝載貨艙

元月廿七日落貨 廿八日開行 直駛星加坡 耶加達 泗水 孟加錫及印尼其他各港

客貨請洽 聯昌船務（香港）有限公司啓

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
安娜 ORNA	1月22-24日	1月28-29日	科倫坡，喀拉蚩，波斯灣
舟山 CHUSAN	—	1月28-30日	倫敦
利來 NELLORE	—	1月30-2月1日	山打根，澳洲各埠
堅拿拉 CANARA	2月5-6日	2月12-13日	科倫坡，孟買，喀拉蚩，波斯灣
蘇馬利 SOMALI	—	2月12-14日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安特衛普，格蘭治茅斯

邊行輪船公司 BEN LINE

邊來路輪 "BENLOYAL" 停泊九龍倉碼頭

一月廿五日開始落貨 一月廿六日開行

開往 亞丁、倫敦、米都士堡、漢堡。

邊行輪船公司

山窮水盡竟有路 春節無波似有波

足總昨天突接北歐電報三通 擬邀瑞典柯芝迪隊前來賀歲

足總聯絡小組於昨天下午六時在該會會議室內召開會議，會上初步同意接納瑞典一流勁旅柯芝迪隊前來賀歲，並去電請自告商有關該隊的實力，同時限期二十四日來電覆實。

會議首由主委李文傑宣佈召開臨時會議的原因。據稱足總於昨天下午突然三次接獲由北歐航空公司轉託拍來的電報，介紹丹麥哥本哈根聯隊、埃及國家隊及瑞典柯芝迪三支外隊前來賀歲，包眼條件各爲五千鎊，三支外隊中以瑞典柯芝迪爲最強的一隊。

李文傑認爲五千鎊的包眼條件是相當高的，假如花出這筆錢的包眼，而所請的球隊是二流貨，實在是不值的。他認爲在這樣短促的時間內，實在無法安排出一支實力雄厚的球隊前來比賽。恐防在急忙中重蹈瑞青的覆轍，以免將來弄巧反拙，給予球迷們一個壞的印象。

莫慶表示，包眼條件雖然稍爲高些，然而現在春節期間排定的聯賽「四強」賽已因種種問題告吹，何不利用機會，以不賠爲原則，實行請其中一隊前來賀歲。不論瑞典、丹麥波總比南越的隊伍吸力來得強些。因此，他同意接納瑞典柯芝迪隊。根據來電透露，該隊的實力比之去年十一月底訪港的瑞典諾加平及高頓堡聯隊較爲高些。

其他委員如鄭治平、陳駿川等，均恐防該隊實力不足，經考慮研究，卽難決定。

但是，秘書與馬指出，瑞典足總爲保持該國的足球聲譽，如不是一支實力相當的球隊，瑞典足總決不會批准出外遠征的。至此，疑問旣獲解決，問題是接納與否。

會上又曾考慮到稅務局徵抽外隊額外收入稅項有問題，因爲上次稅務局對南斯拉夫隊訪問時的額外稅百分之廿五的問題。

結果，會上通過接納該隊前來賀歲，但須先行去電問白說明初步同意接納瑞典柯芝迪隊訪港，比賽日期是二月五、六及八日（卽農曆新年初一、初二及初四），但要求稱白該隊在聯賽中的位置及隊前來的國腳若干名等，限期於本月廿四日之前覆實。

昨天出席會議者有李文傑、莫慶、鄭治平及陳駿川等。·上官呈·

花墟戰果四比三 警察擊敗洋陸軍

昨天在花墟球場演出的甲組足球聯賽獨幕劇，警察對抗洋陸軍，警察以四比三擊敗了對手，贏得兩分；另場預備組陸軍勝警察三比二。

昨天雙方傾力上陣，展開了勢均力敵的對抗，戰情緊張。警察昨有張子文偷勁，由陳振楠補缺，實力略受影響，贏得如此辛苦，主要的是洋陸軍有很不錯的表演。警察之張國駒表現不錯，力挽狂瀾；阮海邦、鄭榮根衛護鐵穩之能事。鋒線以鄭泰航最爲出色，個人連中三元，伊賓士與張榮强亦中則中姐。洋陸軍昨天踢來虎虎有生氣，搶得不少攻勢，曾以一比〇、三比二佔先；其中以梅菲、賓脫威脅最大，惜後防踢得不大穩健，先勝後敗。

開賽後，陸軍佔了順風、背日之利，頻頻搶攻。兩分鐘，湯馬士射門，給張國駒救出。五分鐘，張榮强遠射，彈中門楣，飛出界外。十二分鐘，賓脫切大叩，適中門楣。十六分鐘，迪臣連過兩關，及時傳球左方，梅菲把握機會，射球入網，陸軍領先。廿分鐘，史顯那挺補一腳遠射，射出界。廿四分鐘，鄭泰航單刀直進，頓托了出界。卅四分鐘，過了馬菲士，扳成一比一。近射建功後，鄭泰航又射中柱。四十四分鐘，迪臣傳中，湯馬士頭推攻門，阮海邦搶救及時，卸保不失。上半時完，雙方打成一比一。

休息後再戰，七分鐘，警察進攻，鄭泰航得伊賓士供應，盤過了盧根，射球入網，二比一，警察反超。廿四分鐘，湯馬士在廿碼外遠吊，張國駒因位置站得太前，觸球不及，二比二。卅三分鐘，梅菲迫進，近射建功，三比二，陸軍又告佔先。四十分鐘，警察不甘損失，張榮强射門，史顯那領球脫手，皮球滾入網內，三比三。四十三分鐘，鄭泰航得伊賓士供應，打進路後一粒，警察乃以四比三復勝。

警察：張國駒、鄭榮根、阮海邦、陳振楠、林國耀、羅鎮樂、馬沙度、張榮强、鄭泰航、伊賓士、吳就榮。

陸軍：史顯那、布爾、馬菲士、格爛、威廉、盧根、士甫、梅菲、賓脫、湯馬士、迪臣、倫山。

·長孫安·

警察昨以四比三再敗「洋黑馬」。圖爲陸軍中鋒賓特（白球衣者）躍高衝門，張國駒（左一）衝出處救，阮海邦（二號）壓住陣腳時情形。（本報攝）

甲組足球聯賽積分表（截至一月二十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	一三	十	二	一	五二	一二	二二
愉園	一三	十	二	一	四五	一四	二二
傑志	一二	八	二	二	四二	一五	一八
星島	一〇	六	四	〇	二五	八	一六
元朗	一三	六	〇	七	二五	二五	一二
九巴	一一	四	三	四	二一	二九	一一
警察	一三	五	三	五	三〇	二二	一三
[illegible]	一一	四	一	六	二五	三五	九
東方	一一	二	四	五	二一	三五	八
嘉山	一三	二	四	七	一七	三九	八
陸軍	一二	二	三	七	二〇	三〇	七
東華	一一	二	三	六	一六	三三	七
光華	一三	一	一	十一	一四	三六	三

約六周後始能上陣 小黑受傷脛骨折斷

傑志統帥部均大傷腦筋

肥添昨往探望與人碰車受虛驚

前天傑志與嘉山作甲組足球聯賽第二次遭遇戰於花墟場，結果傑志雖以六比一大勝，却傷了一員大將，「香港之寶」姚卓然在下半場因與對方之雞祠安爭球時被擁傷足部，卽離場不能再戰。初時「小黑」還以爲所傷並不重要，及吃完晚飯返回香港後，便覺得左脚膝部以下有點麻木，乃往醫院照X光鏡，發覺左膝對下五寸之輔骨（小腿骨）已折，乃替他敷藥，再由該會「軍臣」醫生、伍珠源、黃炎鐐、黃啟聰等在當晚十時許，驅車往荔和醫院請骨科專家方心讓再用X光鏡檢驗，驗出該輔骨確已折斷，卽替他敷妥石膏粉。據方醫生表示，小黑之傷，須作四個星期休養，才能把石膏粉拆除；拆除後，再經二三個星期休息，才可再行上陣。

「小黑」在足球場上，被擁折脚骨此爲第二次。第一次是在多年之前，他効力南華初期，季初出與星島作七人賽，因與星島守衛陶汝鎏爭球，被擁折左脚骨，那次傷勢甚重，幾經過全季醫治，才告痊癒，今番被擁斷則爲第二次，也正當他的技術狀態在最佳時期之，竟遭此意外，誠爲可惜。

前晚「小黑」斷了骨，卽返回家裏休養；昨天傑志「軍臣」石·粉、黃炎鐐、伍珠源等曾往「小黑」家裏探問，聽說「小黑」傷處並無變化，也不覺得痛苦。至於「小黑」傷後，傑志將用何人補充左輔之職，「統帥部」對此頗感頭痛；因爲少了這一主將，今後排陣，頗費躊躇也。·司徒莊·

【又訊】昨日由上午至晚上，許多人均到「小黑」的寓所探望，計有黃志强、鮑景賢、楊偉韜、陳輝洪、羅國强、黃炎鐐及李仁智、黃文偉、黃志光、羅國泰等。

黑·······病榻之旁，「小黑」對記者說，當日比賽，他感到不舒服出場，早已對傑志講·······當局時說了「不能上場」，事實上他的右脚亦受傷未癒，但在此情形下，不能不勉强出場，先失信心，因而被對方橫來一脚，避無可避，因而斷骨。

「小黑」受傷，傑志整隊實力，亦大打折扣。「伍球添」，昨途中與人相碰，車受微傷，幸無事。他說：「好在如今已是年尾，急景殘年，兩星期後就是虎年，虎虎有生氣，亦以此……」

九巴春節訪泰 日期昨有變動

九巴足球隊有意在春節期間拔隊遠征曼谷，昨天該會已接獲泰國足球界人士伍××來電表示接納九巴到曼谷訪問，但日期不是農曆新年，而是於一月廿八日至二十三日。九巴足球隊於春節期間訪問泰國曼谷一事，已得該會會長雷瑞麟、主席雷覺坤等同意，並由該部主任雷錦讓準備各球人在遠征期間請假，但昨天鄭泰余與伍美東互通長途電話時，據伍美東稱，泰國足總已接納九巴前往訪問，日期定在二月十八日至二十三日。有此關係，九巴是否如期前往，今天將由該會負責人重新考慮，再作最後決定。·長孫安·

日本日立足球隊今天中午到港 明晚在嘉山與港聯對抗

日本日立足球隊定於今天中午一時四十五分從馬來亞搭國泰航空客機抵港，定於明天晚上八時在嘉山出戰港聯隊。客軍領隊今天晚上七時在日本俱樂部招待記者，並設宴招待港方足總委及有關人士。

客隊此次遠征新加坡、馬來亞、西貢及香港等地，主要是吸取經驗，培養一九六四年在日本東京舉行的奧林匹克運動會的足球選手。此次遠征，沿途戰績平平，先後以四比一敗於馬來亞的雪蘭莪，後又以五比二敗於新加坡聯隊。從此兩場比賽戰績，可知該隊是實力平常。足總決以「新紮師兄」迎戰該隊。現將該隊的職、球員名單錄下：

領隊：永地良正；隊長：鈴木；球員：石井、齊藤、小田島、江美、宮崎、井之將、阪部、韶嶽、井村、三枝、瀧川、中野、平澤、中村、岡田、坂村等。·小夜風·

東方護級形勢趨穩 小黑斷腿傑志可慮 元朗雖得阿香合作仍待加強

甲組足球聯賽第二循環賽事，已於上周恢復秩序比賽，下來，出現了一個意外戰果，也發生了一件意外事件，而這些，對某些球隊都將有一定的影響。

先說五一七東方之戰。事前，一般人都看好前者，因爲無論就該隊實力與球員平均技術，都較後者爲佳，照理是可贏此仗的，誰知兩隊作本屆第一次遭遇（第一循環賽事改期，有待補賽）的戰果，卻是大大出人意外，面臨降班邊緣的東方，竟以四比〇大勝一仗，並積分表上平添兩分。

本來，東方在第一循環周十戰中（除五一七外，尚有對東華一仗），勝一場和四場，僅得六分，與陸軍、東華、光華同樣面臨着下屆降到乙組去的厄運；但如今既一戰而挫五一七，獲得兩分，在各隊爭奪降分形勢中，已爲跨過嘉山、陸軍、東華、光華而位居第九，離降班邊緣退後了一大步了。並且該隊作戰的場數比其餘弱旅都少，還大有機會搶分機會，只要繼續努力從事，場場力拚，是不難保住來屆的甲組地位的。

與此相反，嘉山與陸軍上周分別敗於傑志警察後，也由於東方之意外復勝，遂使這兩隊在積分表上俱各後退一步，更近降班邊沿。不過，陸軍的處境更屬可慮，它現在已排到包尾第二，僅略優於光華，加以該隊兵源日感枯竭，戰略力日弱，如這種情況不改善，其他弱旅又不大意失分的話，它要站穩甲組地位是相當困難的。

不過，護級之戰在第一循環周中，曾經形勢變幻不定，故第二循環開始後出現的戰新局面，將不會是固定的。因此，到底將來誰，還有待下回分解。但不容否認的是，東方已因上周之勝而稍形安定，而其他弱旅，影響而使其立足點略形不穩了。

上周出現的意外事件，乃是姚卓然之斷脚也，影響可不會小。

自本屆球季展開以來，姚卓然脈次上陣表演，在對南華、愉園的前後三場大戰中，他力與精采，更是近年少見。正當球迷都爲「香港之寶」一洗數年頹態，恢復最佳水準而高興時，卻傳來他勇戰斷脚的消息，這不能不使寄愛姚小黑球技的觀[illegible]

其勝愉一戰）的表現，是很有贏敢本錢的。但就在這緊要關頭，主將姚卓然卻以斷脚聞。雖然，照軍醫估計，他兩月後可以復出，但到時已是「蘇州過後」，對星島的補賽，他是萬不能上陣的了。

誰都知道，姚卓然在傑志中是一員領軍主將，對組織進攻與防守，都起着主導的作用。如今該隊一旦失去主帥，而同時中又再無第二人可以負起此責，其整隊作戰能力，勢將大打折扣，不要說難以跟星島一鬥高下，就是對普通球隊，人們也不會過分看好於它。因此，姚卓然之斷脚，不但直接影響傑志本身，而且更間接有利於元朗、九巴等中型班。[illegible]

上周的南華元朗的賽事，其戰果也頗爲出人意料。本來，一般都以爲元朗旣得阿香加盟，攻力已有加強，[illegible]環周時四比一的比數，而事實卻竟然未能打破光蛋，元朗不但仍被對方射入四球，[illegible]這一戰之出現，並不是阿香之未盡其力，因爲事實上當天他已演出渾身解數了，其所以未能破網，主因是隊友太過散漫，[illegible]

由此可見，足球須門戶湊合，打的是整體之力，[illegible]不是單靠一二球員有好表演，只得個別球員有好表演的。[illegible]

·呼延炳·

銀牌次周秩序足總今日安排

瑞典訪港事將有所決定 東華棄權問題亦已列入議程

足總執委會定於今天下午六時在該會會議室內召開本月份第二次執委會議，議程共達十五項，主要議程將是追認埠際小組會議紀錄，有關外隊訪港之事。此外，將是緊急紀律小組會議紀錄，力量而商定出的新例，至於東華銀牌次周特別銀牌及抽籤編排次周特別銀牌賽秩序等問題，均在會上一併決定。

埠際小組目前通過以三千二百五十鎊的包眼接納秘魯基斯國隊於三月間訪港，比賽兩場；另一隊是昨天通過以五千鎊接納前來賀歲的瑞典一流勁旅柯芝迪隊，該隊的包眼條件是瑞典隊中最高的一隊，會上是否通過以五千鎊邀請前來賀歲，由於春節沒有「好波」上演之故，相信不會受到阻撓的。

緊急紀律小組自決定擴展該小組範圍後，必須修訂新例，嚴將執行，最近處罰乙組東昇球員張銳池就是其中一例。該小組爲了提高執法水平，假如在球證報告中指出某球員犯有「[illegible]

籃球員四人昨被判停賽

籃球聯會昨晚召開緊急小組會議，討論球員犯規案，決定如次：㈠增輝球員曾啟元犯規，停賽兩個月，由一月十五日至三月十四日止。㈡華秋球員謝樹松犯規，停賽三個月，由一月十四日至四月十三日止。㈢溫陵球員施祐林犯規，停賽六個月，由一月廿一日至七月二十日止。㈣南華球員鄭光澧犯規，停賽兩個月，由一月廿一日至三月二十日止。

乒乓錦標賽今演壓軸戲

[illegible]

年初一傑星之戰 雙方已同意改期

[illegible]

第七次賽馬首天評述

[illegible]

公開籃球賽今晚演三場

[illegible]

解除痛苦好良機　陳公石　中國跌打　黃國榮　科痛打跌　大社國醫館

風濕精　根治風濕病鐵案　蔡啓超

中國雲南特產馳名跌打特效藥　雲南白藥　正南行

分類廣告　每天二元（六行）小字十六個

潘柏　精醫　痛症　虛弱　久咳　民間頑疾特效驗方著者　醫藥

遠東健康院　電藥奇效　風濕　皮膚　咳嗽　腸胃

頭暈　心跳　彭錦棠

明新花店

華麗洋服　人贈送

四八一〇八　請撥電話　刊登廣告

娛樂手記

彈彈唱唱度週末

韋妮

週末下午，接到一個銀色情報，石慧、傅奇家裏當晚有個音樂晚會，於是提早回家，吃過晚飯便安步當車上加多利山去，剛好正值月圓，雖然寒風颯颯，在加多利山上仍絕不乏雙雙情侶。

去到石慧家中，客廳裏早已是高朋滿座，仔細看一看，有電影界的，有藝術界的，還有我們的「行家」，小江梅、黃夏、羅冠，影劇本的蔡渝芳，更多的是音樂界的朋友，可算成了沙龍哩。我們的沙龍女主人，打扮得俏俏，一身桃紅色的羊毛衣裙，圍上條珍珠頸鍊，襯着她家客廳裏的白地氈，銀灰色的窗簾，加上那閃座電爐裏的火光，首先就給我一個溫暖的感覺。

小提琴家丁羊，跟另一位從波士頓回來不久的「同行」——小提琴教授，坐在長沙發椅裏，從京劇談到即將來港演奏的倫敦交響樂團；小工藝家梅跟那位正準備開畫展的畫家，在研究石慧家客廳裏的那幅油畫；草田、東初、洪亮、傅奇那一堆，談的卻是鄰南影聯民族樂隊準備假戲院公開演奏的事，他們準備邀請石慧參加演出，東初自告奮勇願爲石慧的獨唱當樂隊伴奏哩。

客廳一角，有石慧的老師葉夫人，正在跟過去上海音專學聲樂的一位羅夫人敘舊。還有一位我不熟悉的小姐，石慧替我介紹，她是從印尼剛來港的鋼琴家兼作曲家。當她爲大家表演了拉赫曼尼諾夫的「小牛」和蕭伯的「邀舞」後，我發覺石慧的介紹並不過份。可惜我跟這位小姐是初見面，否則倒想請她彈彈自己的作品呢。

我的「情報員」消息很通，這個雅集的節目不但豐富，而且從質到量都有音樂會的水準，替了我列出來的節目，包管你們說我沒有誇張其詞。

石慧的獨唱有：My Peace has gone、俄羅斯民歌「三套車」，鋼琴獨奏蕭邦的「Impromptu」；傅奇的男低音獨唱「夜鶯」、「天下黃河十八灣」，趙小山的「意大利民歌」、「在我心裏」，草田則唱了柴可夫斯基的「寂寞的心」和洗星海的「夜半歌聲」，何文舒選唱的是歌劇「茶花女」第二幕的男中音獨唱「從普羅旺斯的海上、陸上，把你的心召回去」、「還是頭一遭」，洪亮唱的是「……」，那位從波士頓回來的小提琴家，則演奏了「……」的「夢後」，莎拉薩蒂的「西班牙舞」，在大家的「再來一個」聲中，又彈了一闋輕快的「班組與絃琴」。羅夫人的小女兒也爲大家彈了一首舒曼的「飛翔」，這些小姑娘都挺棒。另外一位似乎是爲所有人伴奏的鋼琴小姑娘李……

可，凝，是她伴奏的，能力之強，使大家都覺得不容易，她跟一位歌唱家合作了一首，也不錯。她那「小河淌水」和「一年」，都唱得好。我們要是再來一個，她就唱了「快樂的人們」……

這一晚，大家都玩得非常開心，一直到午夜，我們才遲遲散去。又一個難忘的週末……

「上青」一月談

遜广

上海青年京劇團在香港的演期已經結束了。這一羣青年藝人給中國古典戲曲贏得了輝煌的戰果，給香港觀衆留下了不可磨滅的好印象。站在一個看客的地位，筆者希望他們能在短時期內，再與香港觀衆相見；同時也希望內地其他的劇團和劇種，能夠接踵南來，以饜香港觀衆的眼福。

在港演出成功

由於語言和樂曲的殊異，京劇在香港從來沒有獲得普遍性的成功。近十幾年來，港九人口激增，京劇演出的次數也比從前多，但每次的演期不過一場，觀衆也以外省人佔絕大多數，廣東人自動來看的寥寥無幾。這次「上青」來港，在他們上演的一個月中，非但每場都座無虛席，而且一開始就發生了排長龍和四處「撲飛」的現象。尤其是俞振飛、言慧珠夫婦攜手登台的最後一星期，甚至有許多手持購票證的人也不免落了空。（筆者就落空了好幾場戲！）

京劇在香港怎麼會有這樣的盛況呢？外省人爭先恐後的購票當然是原因之一；可是廣東觀衆之多，尤爲造成奇蹟的有力因素。筆者的粵籍朋友中，看過「上青」演出的就有很多人；其中多數是平常不看京戲的，也有還未看過京劇的。此外還有不少歐美人聞風而來；據說有外國樂隊的會員也曾購票觀摩了好多場。

號召愛好京劇的觀衆來看好戲，一點都不難，吸引平素不看京劇的廣東觀衆和歐美人士來看，那可就不易；何況票價不算便宜，購票又這麼困難呢！若不是「上青」的表演精湛，口碑載道，那許多非京劇的觀衆，斷乎不會單爲聽熱鬧而找「撲飛」的麻煩。由此可以證明，「上青」這次在香港演出如此成功，決非倖致，只有憑藝術的眞實功夫，才能使觀衆擊節稱賞，才能獲得這樣普遍的、巨大的成功。

廣東觀衆的觀感

廣東人對京劇的反應，當然和外省人有顯著的不同。筆者從廣東朋友的談論中，得知他們一般的觀感；我想順便把它提出來，也許有參考的價值。（一）他們覺得「上青」演員的武工「冇得彈」，對齊英麟的「伐子都」，齊淑芳的「三戲張月娥」，王芝泉的「盜草」，及她和張銘榮合演的「擋馬」，劇中所表演的矯捷身手，尤爲傾倒。（二）他們比較喜歡欣賞全本的新京劇，尤其「楊門女將」。（三）他們多數覺得「白蛇傳」的「盜草」、「斷橋」、「水門」，但覺得「遊湖」、「結親」、「說許」、「酒變」，似不如越劇的「紅樓夢」和「西廂記」那麼引人入勝。（四）折子戲中他們最欣賞「雙下山」、「擋馬」、「三戲張月娥」、「伐子都」諸劇，對唱工戲的妙處則不能十分領略，至多覺得演員們的嗓音圓潤響亮而已（只有一位廣東老先生是例外，他雖沒有研究過京劇的唱腔，卻最愛聽鬚生的唱工戲）。

將上述的意見歸納起來，可以得到如下的結論：廣東觀衆所欣賞的是精采的打武、優美的舞蹈、緊湊的劇情和活潑的表演。換句話說，他們愛看動作多、唱工少的戲。我們不能抱怨廣東觀衆不懂京戲；我們應該知道，一味死唱的戲已不合現代中國人的口味。這不獨在香港如此，即在北京和上海又何嘗不是一樣？譬如陳德霖時代的正工青衣戲都是「祭江」、「祭塔」這一類的劇目，可是到梅蘭芳時代，這種重頭唱工戲就漸漸於淘汰，劇目中只有唱做並重的戲如「宇宙鋒」、「貴妃醉酒」之類，還常在舞台上見得到，而最受觀衆歡迎的卻是「生死恨」、「霸王別姬」那些比較緊湊活潑的新戲。唱腔是有地方的局限性的；戲曲的領域擴大，純粹唱工戲的重要性必然會相當地減退。京劇如果要開闢新的領域，我以爲必須以打武和舞蹈爲主的戲做先鋒，而以劇情緊湊，場子活潑，唱、做、舞、打俱全的戲爲主力。「上青」這次以新型的「白蛇傳」和「楊門女將」爲中堅，而以堅強的折子戲爲輔佐，可謂調度有方，恰合香港觀衆的要求。它的成功決不是偶然的巧合。

京劇的新動向

從「楊門女將」和「白蛇傳」的演出，我們可以看出京劇的新動向。這可以分開四個方面來說：第一，在劇本方面，新京劇已突破了古典戲曲的範圍，吸收了話劇的形式和方法。第二，在導演方面，新京劇已參用了話劇的手法，顯得比較活潑而多變化。第三，在演技方面，新京劇注重表情的眞實，動作的合理，和集體的配合，而不將重點放在個人的表演上。第四，在技術方面，新京劇的改進更多，例如利用佈景、燈光以增強氣氛，用幕或中幕來換場，除掉檢場和飲場，不讓閒人來來往往的陋習。

這種新動向顯然是內地方興未艾。從年前上海越劇團和潮劇團來港的演出，早就看得出這新動向的趨勢。其實，早在民國初年，上海的京劇藝人已開始努力於古典戲曲的改革，可惜他們太過注重形式上的革新，沒有力求劇本內容的充實，結果只產生了海派的連台本戲，而流於庸俗。在北方，梅蘭芳先生是首先改革京劇的一人，新戲的編排，他開風氣之先。新動向可以說是承襲了他早期的革新，而更進一步。它一方面保留京劇的傳統的精粹，一方面吸取話劇的技巧和方法，也吸收其他劇種的優點。「上青」的編導中有田漢、楊村彬諸位名劇家在內，其原因就在此。

隨着這個新動向，京劇已產生了許多嶄新的劇本，嘗試了新的演出方法。「楊門女將」和「白蛇傳」在香港獲得巨大的成功，也就是這新動向的初步成就。新京劇已有這麼可喜的成績，將來的發展實未可限量，臨拭目以俟之。

娛樂

「漁光淚」中的童星郎尼甸奴（中）

「漁光淚」中的童星

郎尼甸奴演得好

在法國片「漁光淚」中，你將會看到一個叫你喜愛的小孩子面孔——童星郎尼甸奴，他在片中飾伊夫漂亮的小兒子，不但有一張叫人喜歡憐愛的面孔，還有着不凡的演技呢。

郎尼甸奴年紀小小，大約五、六歲左右，但他的戲卻「七情上面」，不但面上有戲，而且在他的一舉一動中，都充滿着戲。他叫一聲「爸爸」，便可從他的聲音中分出他的感情及情緒；當他同意父親的做法時，他那聲「爸爸」是那麼柔和、甜蜜。當他反對父親的舉動時，他的聲音卻變得嚴厲、怒氣，還有，當他目睹悽慘情形時，他的叫聲十分悽酸、怯弱，教人聽了他的聲音便會下淚。

「漁光淚」在結尾的時候，郎尼甸奴的表演最是感人，他眼見自己的父親和哥哥炸傷在孤島上，呼救無人，他是個稍弱無能的小孩子，救得父親就不能救哥哥，陷入進退維谷的境地。在這場戲中，小傢伙顯露了驚人的表演天才。他的大眼睛淚滿淚水，小嘴巴一撇一撇的，把劇中人那複雜痛苦的內心都表露無遺，他的演出，任何人看了也禁不住流下熱淚。當父親叫他送哥哥去醫院時，他更拼不放鬆，把哥哥拖進小艇，急急的拔動槳，在小艇漸漸離開孤島時，他不斷的回頭望那垂危的父親，似乎意識到這是一次「永別」。看了這一段戲，觀衆能不爲這個小演員的成功演出而喝采嗎？（小逸）

我被列名黑名單後

小拉德納作　鼓　影譯

我替一位大明星完成了一部影片的劇本，要在他存款的銀行裏和他碰頭。他提了一筆現款給我，作爲我替他編寫劇本的稿費。這筆稿費的數目，比我估計的多，但是和我被列上黑名單之前所得的編劇費比較，卻仍相差很遠。即使是那些和我們最友好的人，他們所以祕密聘請我們編劇，動機之一就是趁機利用便宜要我們爲他們効勞。

我們當中，一部分人也有出國的機會。我們聽到的國外意見，差不多一致認爲，我們在美國的遭遇，是美國一種暫時性的瘋狂狀態。一位歐洲電影製片商來到荷里活來，他要僱用我，同時還向「二十世紀霍士」公司借用幾位大明星。和他接洽的「二十世紀霍士」公司的負責人，正是在解僱我的通知書上簽名的那個人，當簽定以二十萬美元的代價借用演員之前，這人問誰擔任這部影片的編劇？歐洲片商說出我的名字，這人馬上說：「優秀的人材！」這類黑市編劇，使我在一九五〇年四月十日之前，能夠維持家裏幾個孩子的生活。最高法院在一九五〇年四月十日宣佈，拒絕受理我們的上訴。這件事表示，我會立即失去朝不保夕的自由。我一家人的生活狀況，將因此而受到嚴重影響，他們的生活水準將嚴重下降。我的第一個步驟，是把我用全部積蓄買來的房子賣掉，賣屋得來的款子支持家人搬入租來的屋子居住。在荷里活，因發生突然變化而急於出售屋子，是司空見慣的事。商業報紙上登出的賣屋廣告，常常冠以一行醒目的字句：「屋主出國」或者「屋主回百老匯去」。我自己在幾家商業報紙上刊登的賣屋廣告上，則加上了一行「屋主將入獄」的字句。這個廣告刊出後，一家全國性的雜誌（它的廣告費之高昂，使我難以負擔），把它寫成一段新聞故事刊登，把整個廣告轉載。一位原在比華利山執業的醫生，在拉斯維加斯的賭場裏進行某種精神病的研究工作時，看到了這個廣告，沒有等到天亮，就駕了他的「卡迪拉克」牌汽車到來找我。同一天中午，賣屋交易完成，我淨蝕了九千美元。

我在一九五一年春天回到荷里活的時候，它的氣氛已經發生了重大變化。到那時爲止，被列上黑名單的人，只有我們十個人，以及因婚姻方面的原因或過分熱心地支持我們的立場的其他少數人。但是，這時「非美活動調查委員會」恢復進行審訊。

（四）

飲食寶鑑

火鍋不愁無佳味

魚腸雞腸和水晶蝦

劍鋒

每年入冬以後，氣溫下降，一般經營飲食業的老闆們即紛紛推出「熱寒生鍋」這個菜式供應顧客，據說生意不錯。本年卻有些特別，除了各種外江館子大事宣傳外，一般出售粵菜的中下級飯店及酒家樓，仍未準備「出鍋」，根據他們的解釋，由於近日來氣溫經常徘徊在寒暑表六十度之間，吃這一個菜，未免有些不合時宜，所以那些才留客。其實，依照我個人的見解，想吃一個美滿、豐富的「生鍋」，除了種種環境、時間和應酬所限制，不能不「向外發展」外，怎也追不上由自己在家裏親手弄，「來得心滿意足」。最低限度可以自由選擇，適合各種的主要配料——肉類，增加生活情趣，一快朵頤。現在將經驗所得公開介紹出來，以供同好，相信亦是樂聞的。

對於各式各樣的材料，弄出幾個新穎而又別緻食品，給全家大大小小……

玻璃蝦　凡到香港吃海鮮的人，對於「白灼蝦」這一道菜，一定不會感覺陌生，而且稱讚有鮮甜美味之感，令人有百吃不厭之感。現在再「加工」改造，保證更爽甜，透明如鏡，當你們從鍋裏拈起時，毫不覺牠吐出「妙可愛」二字。做法：先將淡水中蝦剝殼，用鹽水洗淨，再漂淨，然後放在碗中吸乾十餘分鐘，再將水份吸乾，然後排列在白紙上，放於當風地方吹一小時，使蝦肉乾透，才拈到鍋裏一灼，正合這句話：「別有一番滋味在心頭！」

魚腸　魚腸被老饕們推崇是最好的東西，只可惜有些人嫌牠腥味，棄之，其實只要除去腥味也相當容易，而且說來奇怪，經過人工改造後，吃在嘴裏，令人有甘、甜、爽、滑的感覺。做法：先將魚腸剖開，刮掉那些不潔的東西，然後小心些將腸裏的一層薄內衣撕去，跟着放下一撮生鹽拌勻，廿分鐘後，才用清水洗淨，再把牠切開一節節，盛在碗中，注入白醋攪勻，大約「醃」一小時，又用清水沖洗一遍，即成。

雞腸　專人將雞、鴨、鵝腸作「火鍋」的配料不少，然大多沒有經過「醃」的工作，減少了甘、脆、爽、甜的味道，令人惋惜不已。現在將方法介紹如下：先將雞腸洗淨，用剪刀剪開，再洗淨，才切開一節節，用潔淨布抹乾，將水份吸乾，下碗中，注入醃水拌勻，大約「醃」二小時，又用清水沖洗，視水味道，抹乾水份即成。

三種，雖然上面所舉只得三種，如果配以大量菜，將來也可滿足下口腹之慾了。

星河短訊

林翠穿童裝仍然很像樣

[illegible]主演者是林翠，[illegible]「早生貴子」[illegible]

荷里活怪人——雲信柏拉斯嚴肅面目

雲信柏拉斯——與恐怖片

在廿五個城市和大學內作專題講演的雲信·柏拉斯，談到恐怖片，他指出：「許多科學家和大學教授都是恐怖片迷，並不只限於孩子。拍恐怖片的趣味是一開拍就作假了。我一向相信濃重的化粧，你知道嗎？他每每從來不以假鼻子演戲嗎？在假面具後面演戲對自己有一種真的心理效果。」

在今年內，預料英美恐怖片將有十餘部，美國國際公司計劃拍八部，包括由雲信主演的「恐怖」，未成熟的婚禮」，與美國環球公司重拍「歌台魅影」，亦由阿倫·坡小說改編，由赫伯·朗與希花·施雅赫演出（加利·格蘭本來想演那鬼影，但環球勸他放棄此角）。

雲信·柏拉斯現在已成爲銀幕上的怪人了。不過他曾是古怪的主人、壯家，他認爲一個心理學家，行動怪異的傢伙、冒險家，拍過幾部阿倫·坡小說改編的恐怖片，「魔王」、「古屋驚魂」與「夜半魔影」，因爲他自己承認是阿倫·坡小說迷。他從一位荷里活演員那裏得到了鼓勵，他把拍片所得的錢，都用在倫敦和紐約的藝術珍品上，並且寫過一本書，他喜歡自己成爲所熟識者。

▲馬龍·白蘭度有的是桃花運，但卻不能獲得一個美滿的家庭。他的前妻瑪麗亞日前對記者表示，離開了他，才感到生活的眞正意義！

夢露會舊歡　慧雲李老矣

▲夢露最近又與前夫阿瑟·米勒舊歡重聚了，人們說，非常親熱。有人問她是否有重拾舊歡之想？但她卻笑而不答。

▲時光不再，「影后」慧雲李最近不得意，而且深閨不出，這可能與她的婚姻打擊有關。有人向她表示，她的舊作「亂世佳人」曾一直先後的看了六次，她笑着說：「你一定是游手好閒之輩！」（曉綿）

似水年華

任村

三、齟齬

我很明白江一貫爲什麼不喜歡「活動份子」的那種心理。他是一個高材生，所以他瞧不起那些不學無術的、愛出風頭的第一種「活動份子」。他又是一個富有家庭出身的子弟。他父親固然是個在香港經營出入口的大商人，就是他那個作爲居停主人的舅父，也是個銀行裏的很高級的職員。他平日耳濡目染，儘是那些爲了要保全自己的「既得利益」而表現出來的官僚行爲。特別是在這個政治高壓的年代，學生們遭着當局的「吶喊」也有被捕入獄的危險。江一貫以他的「千金之子」的身分，對那些進步的同學，避之惟恐不及，自然是一件不過的事情了。

想不到江一貫是這樣的不堪一嚇。他一聽到我的話，就立刻改變他剛才的狂妄態度，轉向王榮清打恭作揖，苦苦哀求說：「詠生聽得那樣可怕，你是不是願意的？你是我的老大哥，你說話呢？好不好？把你的看法告訴我一下，」「詠生也不是說現在已經有了「活動份子」，你怕什麼呢？」王榮清解地說：「其實，我們都是只管讀書不問他事的「書蟲派」，即使將來有活動份子參加，我相信我們這幾個人也「活動」不起來的，你爲什麼要這樣杞人憂天的自己嚇自己呢？」

「話雖然是這麼說，可是總得小心一點好，」江一貫說，「因爲有了那些人在裏面，就算不跟他們來往也是夠麻煩的。」

「既然你是這樣的畏首畏尾，爲什麼還要去找女孩子呢？」我偷偷給江一貫弄得又好笑又好氣，禁不住板起臉來說他了：「明年你就要會考和投考大學了，你現在還不收心溫書，一個糊塗性、關起門來好好地讀書嗎？」

江一貫也不響，這是他看不起我的功課成績，以輕視的口氣對我說：「你可別亂說話，你根本沒有資格批評我。要是你是北京大學的文科不吃……」

「你明年考進了北京大學，是你說的！」「你現在吹牛沒有什麼用，到交通大學，但是他明知我家裏應付不起，我因爲北京大學成什麼，我也沉不住氣的說：「你是大學生，我是中學生，我當然不敢在你面前吹牛，可是你知道你在諸中學試時還弄不清楚，不可以說你現在進了大學英文系以後，不曉得……」（廿二）

精悍短篇

飛車案

—姚炎譯

「你是知道裝工作着的那家鋼絲小店的，它正對着公路那面的貨車站，所有的貨車，都停在那裏等候裝貨的。」

他點點頭。

「我曾經看見過他們在嚴冷的天氣裏，經過停留在車站裏一夜之後，開出去的；就從出氣管裏噴出白汽，跟今天早晨我看見的那架汽車一樣。」

闞杜還是不明白的。

「但是在他們奔走了一整天之後回到車站來的時候，就沒有噴白汽了。」

闞杜突然張大了眼睛，一下子坐直了身體，恍然大悟似的叫道：「對的！」

她對他笑笑。「我打了電話給我的哥哥，」她說道：「讓他證實一下，他是西斯公司一家車行裏的機器匠。他也說我的看法是對的。」

闞杜轉過身去，拉起電話機，同他的夥計……

「正多謝你，莎拉，我會再跟你通電話的。」

晚上，莎拉已經回到家中，接到闞杜打來的電話。她高興的說道：「哦，闞杜探長嗎？有消息沒有？」

「太多了，」他滿意的說道：「就在一小時以前，省警察在艾倫鎮以外抓到了他，他的汽車頭上有點損傷，我們找到的碎片是可以跟它相符合的，我們已經圓滿的辦妥了這件案子。」他頓一頓，好像有點不好意思。「現在我想再告訴你一點事情，莎拉。」

「說吧，探長，」她在電話裏答道：「我聽着呢。」

「不過，我的意思是……」他抓抓他的頭髮，說道：「有關私人的事情。」

她說道：「如此說來，那白的裝作沒聽見，那爲了有用的？」

「當然有用，」他說：「在你沒有解釋給我聽以前，我總以爲那是一架遠來的汽車。但是等你說破之後，我才確定那輛肇事的汽車是本地的。因爲你的見證可以證明他的汽車就在出事地點的附近開出來，所以一切就很簡單了。」

「那汽車從什麼地方開出來的？」她問道。

「維司達路旁旅店。那傢伙在昨天下午三點半開車到達此地，然後又開車離去的。今天早晨五點鐘，是唯一從此地開出去的一架汽車：深藍色的「福特」轎車，車牌是賓省的N一六七號，維司達旅店裏留有紀錄，我把這個情報分發出去，二十分鐘之後就抓到了他。」

「那太好了，」她說道。

闞杜輕咳一聲，他說道：「我想你對於偵探學很有研究，莎拉，最好是今天晚上跟我一起去吃飯，我們再詳細的談談。」

她輕柔的說道：「那太好了。」

那時是五點四十五分。（本篇完）

明天刊出：揮金如土

小說林

滿城奇蹟

趙航

四、無根的繁榮

瑪麗一言不發，她好像要把自己的力量從內心深處喚出來。這個還不到二十歲的青年，自己就做不來主，要表現一點男子氣，說幾句反抗的話，但舌頭就彷彿有鉛一般重的東西壓住，轉不過來。

「你以爲這裏是你的家嗎？」何日榮喉嚨捏捏的手勢，連背脊都給攝到了。「乳臭未乾，就學人家喝酒，醉倒大醉一場，美麗就會立刻摔熟的？」

建超感到苦惱萬狀。他明白父親話裏暗藏諷刺，也明白只要反唇相稽，父親可能給他一記耳光的。於是低垂著腦袋，不敢瞧一眼瑪麗，趕忙滑身出來。

「快一點！」何日榮端出家長的威嚴，先自離出房間。瑪麗交抱着手，見他臨也不瞧她一眼，便氣憤地奔進房裏。

「瑪麗！」建超在喊。「我在外面等你。」

一語，似乎內在的一切此時都表現了。何日榮怒不可遏，他知道自己的表現，有如一個沒有修養的粗漢，他更是只能……

多麼地反對她，建超也許向瑪麗真誠，隔了十多分鐘，才偏過頭來到車上。瑪麗在二樓一個窗口把臉探出來。何日榮遠……

忙踩踩油門開車。「不要臉的！」他咒罵着，「一個粗漢了。」「有兩間工廠，一幢洋房，還嫁不出去嗎？可是我何家的人偏不要！」

「說什麼啊，爸爸？」建超的嗓子也在抖。

「我說，你是『香粉何』的子孫！」何日榮在斜坡上把車子停下來。在這兒回過頭，還可以看得見山腰上司徒家那幢白色屋子。「你是五代單傳，就不能夠這樣沒出息。你得記着，你的曾祖父跑到這兒來，身邊只有一柄雨傘，後來，卻成爲一個很有名的人物。」他說着，豎起了拇指。

建超驚駭地瞪大了眼睛，不時回過頭去，凝望那座白色屋子。何日榮從兒子的眼神裏，覺察到自己的態度的失常。搬起祖父的故事，他覺得自己道致牢騷的性格也沒有什麼過失——他有過什麼成就呢？因此，他臉色陡然地拿出全部的力氣來，教訓兒子。

「靠自己雙手得來的，才算個本領。你要出洋留學，我有辦法。」他此刻說話，簡直有點像哄他。因而又在氣喘吁吁了。「一個孩子也是四出張羅，也要使你學成。偷着別人一點給人家嚼舌頭，說你什麼也靠太太得來的。而且，她不是一個理想的對象，你得冷靜地想想。當然嘛，我不會干涉你這種事的。我又不是老頑固。」說到這裏，他的腔音也硬起來。（一四三）

朝露

文：[illegible]　圖：石杰

（六四）笑老闆招呼各人坐下之後，便叫了許多點心，他們一邊吃一邊談生意。曾兒聽談話，所談的生意都是千萬百萬以上，氣派之大，使我吃驚。一邊吃東西，一邊向我稱讚她的丈夫金樹做生意的魄力，說來眉飛色舞，得意洋洋！

（六五）但是如何卻一點不響，與會完後，我靜靜的觀察，覺得如何變得陰沉鬱悒，我想有些話想……：大概是如意吧！很奇怪，我雖然不恨泰蘇，但總是我的一個幻想，一個外家的人，做……的闊係，我……的職業。

（六六）我正在這樣想：「郭小姐，一位經理先生辦的新貫行，你知道嗎？」他們向我說，說：「……的朋友，我還沒有開口，就不知老闆已經搶着說：「要！要！郭小姐是郭小姐的朋友，我們不能大才小用，找幾個女的，郭小姐做我們的秘書，經理，月薪五百元。」

流星

傳史

四一〇：一顆流星下墜

「如果我那一天在法庭不跟你介紹這一晚上，不陪你們去吃飯，不是情形就兩樣了嗎？」

「東西紅，我跟劉日東本來是認識的。」黃小虹說：

「雖然如此，但我那天並沒有阻止你和他接近，」滿掌說：「後來也沒有叫方琦留心，這都是我的過失。」

「你不明白的，滿掌叔。」黃小虹嘆一口氣：「關於這些事，我慢慢對你說吧，你替我找方琦談談，好不好？」

滿掌放下酒杯，走過去打電話，打到方琦家裏，他不在，黃小虹告訴他，方琦在片場裏拍戲，滿掌便打到片場去，等了好一會，方琦還沒有來聽，黃小虹說：

「也許他不願意聽，倒不如到片場去找他。」

滿掌仍然給他，過一會，對方的人來說，方琦正在拍戲，沒有功夫聽電話，滿掌掛斷了。

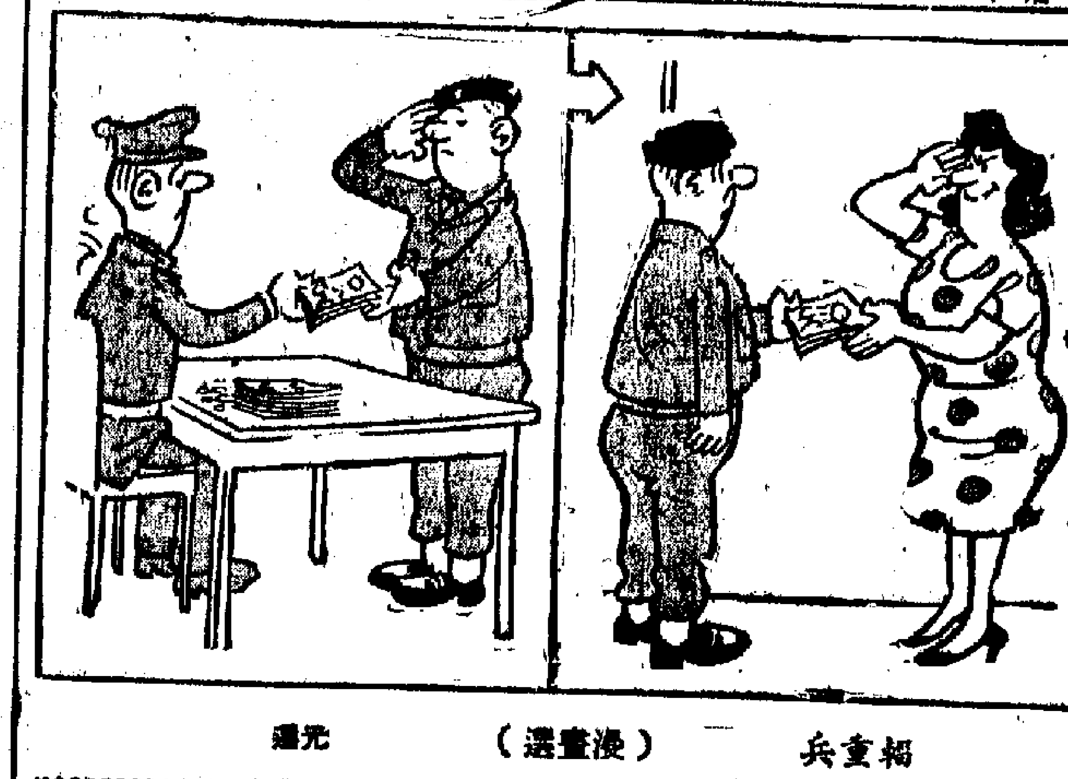
「好吧，小虹，我替你走一次，不過成與否，我不知道，你先回家去，我找過他以後，就來找你。」

「好的，我回去等候你的消息。」黃小虹說：「我不要他怎麼樣，他說和我一刀兩斷，我也接受，他纏我恨我，我都不在乎，但是我的片子，卻請他顧念拍好，維持原來的計劃，我這一部片子，可以說是我心血所在，我……」

「白……」滿掌說：「小虹，你現在什麼也不想，只想完成我那一部片子，是我的關鍵，也是我的性命！」

黃小虹再三拜託了他，這才告辭。滿掌又是一笑，黃小虹走到門口，說：「你不要太緊張，成功失敗，往往是各有前因的。你回去輕鬆一下，好好的想一想吧。」

有時我不想回家，黃小虹苦笑道。黃老太告訴她，劉日東已經打過電話來，叫她打回去。黃小虹換了衣服上床，點上一根煙，她想到滿掌的話：「成功失敗，各有前因。」她想想是對了，自己以前對方琦不好，她以爲一路走過，可是多少人都是這樣的，爲什麼自己會失敗了？一定不讓它失敗，已付出了這許多心血和代價，她痛想到許多事情，過去的，現在的，她想就越睡不着，她索性起來，倒了一杯酒，坐在窗前的小書桌。忽然，東面的天上有一顆流星劃過，斜斜的向西邊墜下，它似乎拖了一條光亮的尾巴，可是一瞬間卻什麼也看不見了。



（漫畫選）　揭重兵　光遠

春節談爆竹

萬君

爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇。
千門萬戶曈曈日，總把新桃換舊符。
——王安石「元日」詩

過春節燃放爆竹，以示除舊迎新，是中國民間古老而有趣的習俗，噼噼啪啪的爆竹聲中，給人一種喜氣洋洋的感覺。上列的王安石詩，正描寫了這種熱鬧的氣氛。

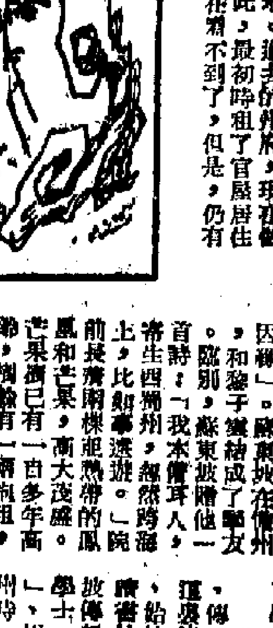
在火藥還未有發明以前，人們就燃燒竹築和竹枝，利用竹枝燃燒時發出的爆竹聲，驅逐瘟神，迎接新的一年。自從唐代發明了火藥以後，人們才利用火藥製造「爆竹」。據史籍記載，中國第一個用火藥製造爆竹的是三國時代的馬鈞（公元三世紀），初時只是將火藥裝實於竹竿內，點火而爆炸，故稱「爆竹」。直到宋朝時才有人用紙來代替竹竿，把火藥捲實裏面，捆上引線，點燃後可發出巨聲。此後，人們就用它來代替了春節時的爆竹。「武林舊事」中就有記載：「爆仗炮仗有如果子人物等，內藏藥線，一爇連百，動響不絕。」爆竹的品種繁多，花色奇異，最著稱的有「雙響」、「鞭炮」、「流星」、「焰火」等。中國目前出產爆竹的地方很多，其中以湖南瀏陽爲最有名，所產爆竹聲響大，氣味好，花樣多，與璃漂亮。此外，廣東的佛山、梅南、廣西的南寧，湖南的醴陵，江西的萍鄉、萬載，都是有名的「爆竹之鄉」。所產爆竹，除了供應國內人們所需外，還遠銷海外。

隨着爆竹種類的增多，人們在春節或其他喜慶節日更喜大放爆竹了。除了燃放一般的鞭炮以示慶祝外，那燃點後會嗚嗚地滿地亂竄的「地老鼠」，燃着後「嘶」一聲帶着細竿直冲上空才爆炸的「流星」，都是人們喜愛的玩意兒。在中國有些地方，人們更喜歡在夜裏燃放「焰火」，燃放時，夜空裏會出現這這樣如明靜的星星一般的閃光，在空中組織成各種各樣不同的圖景，絢麗奪目而又壯觀，使節日增添不少歡樂的氣氛。

訪蘇東坡的流放地

·潘世詠·

儋州，即現在海南島的儋縣。蘇東坡宋紹聖四年七月（公元一〇九七年）被貶海南，曾謫儋州中和鎮，儋縣三個縣署。從儋縣城那大到中和鎮，大約有四十多公里，現有公路相通，汽車可以直達。這是靠近北部灣的一個清靜的小鎮，市容相當整潔，街道上鋪地有一磚，房子大都是用磚砌的。這裏是蘇東坡住過三百多戶人家。中和鎮以往叫儋州，是那時儋州府的所在地。過去的州府，現在做了生產大隊管理委員會了。蘇東坡被貶到此，最初時租了官屋居住，後來不讓他住了，只得「結茅構廬以居」。這間茅構廬遺址現在看不到了，但是，仍有幾株荔枝挺拔地長着，引起漫遊的人景仰的地方。



大公園

步出中和鎮，越過一片蔗林的田野，隱約出現一座院落，掩映在椰子樹下，這就是「東坡書院」。一九五八年十月間，儋縣人民委員會撥出一筆專款進行了一次修繕。書院大門，在「東坡書院」之上，嵌着「南天名勝」四個大字，左右「羣賢畢至」（？）……風光美好。原來「東坡書院」是當時蘇東坡的第一間住所之地，拾級而上，進去是一個別致的亭子，額角飛簷，兩層瓦蓋，上層四角，下層八角，上寫着「載酒亭」。據帶領我們參觀的同志說，這是蘇東坡當日飲酒與棋的地方。亭中掛着一塊有「魚鳥親人」字樣的牌匾。歎息說，在謫荒瘴的地方，魚、鳥成了蘇東坡的「親人」，實際的第二進，是當年「載酒堂」的舊址，建於蘇東坡寓居的第二年，至今有八百六十三年的歷史了。據說「載酒堂」，就是「載人來往游息之所」，又說「時復觴詠其間」。可見這「載酒堂」，是當時蘇東坡文學活動的場所，又是遠方學子從遊休息之處。南宋以來，歷代不少文人學士到過這裏瞻仰，並詩時題詞紀念。現在，「載酒堂」裏還保存有五六塊墨跡碑和石刻碑。

「載酒堂」後面是書院的最後一進。裏面有一尊蘇東坡塑像，左邊塑着他的好友黎子雲，右邊半蹲跪他來海南的幼子蘇過川（即蘇過）。上面題字：「鶴雪因緣」。蘇東坡在儋州，和黎子雲結成了摯友，臨別，蘇東坡贈他一首詩：「我本儋耳人，寄生西蜀州，忽然跨海去，譬如事遠遊。」院前長着兩棵鳳凰樹和芒果，甫大茂盛。芒果樹已有一百多年高齡，樹幹有一兩抱粗，高四五丈，葉關濃鬱。對海南瑰麗的亞熱帶風光，蘇東坡曾倒下了不少讚美的詩句：「果熟……

……其中有一塊「東坡笠屐圖」，刻劃着蘇東坡頭帶竹笠，腳穿木屐冒雨急步回家的情景。

蘇東坡在儋州三年，傳播了中原的文化，這裏傳頌：「瓊之有士，始於儋」。而儋州有讀書的人，又是從蘇東坡傳起。「自有端明蘇學士，海南人物漸書多」、相傳蘇東坡講習儋州時，儋縣、臨高、澄邁、山等地紛紛有人來從東坡讀書，老百姓也願他讀詩。

「蘇東坡……黎民說：「樹我三畝地，結茅爲子鄰，鴃舌倘可學，化爲黎母民。」……生」。當他被赦回大陸時，竟不捨離開，臨行留詩：「九死南荒吾不恨，茲游奇絕冠平生。」多幽欣，丹荔破玉膚，黃柑溢芳津」，「其作天涯萬里意，將遂自有……

向日鳥

羊之

植物中永遠把花朵朝着太陽的有向日葵，動物中也有永遠跟着太陽的候鳥——燕鷗，燕鷗的燕鷗就是這種鳥類。每年三月間的南極是漫長的黑夜，而北極則是漫長的白畫，這時，燕鷗便向北極飛去，在那裏生活。直到南極是白畫的時候，才又飛回來。牠們永遠生活在陽光裏，所以有「向日鳥」之稱。

英少年的荒唐「派對」

·昌雯·

最近，英國蘇格蘭的法庭裏，經常出現這麼不平常的景象：一大羣少年男女都被搭來縲來，控之以罪，他們的罪名就是：吸毒。

爲什麼英國目前有這許多少年染上毒癖呢？一個主要的原因，就是拜拜些「快活派對」之賜，大部份少年癮君子都是在這類場合裏學會了吸毒，喝酒以及其他淫亂的玩意兒的。

什麼是「快活派對」呢？顧名思義，當然是以尋樂爲目的的集會了，這種集會，在英國幾乎隨時隨地都有舉行，參加者絕大部份都是未滿二十一歲的少年人，成份以學生居多。

這種派對的舉辦者，當然也是少年人，不過他們交遊比較廣闊，易於拉客。派對的舉行地點多數是臨時租來的地牢或平房，因爲這種樣容易避避耳目。當日期，地點定下來後，就選定一大堆名字，然後分頭拉客參加，參加者每位要繳費一鎊左右，而每個派對可容納五六十人，故此的利潤是很可觀的。

開一次派對，舉辦人可以賺一大筆錢……而少年男女嫖客遊派對的情形，目前正隨着英國警察的腦筋。他們發覺，年輕輕的男女道友越來越多，要應付他們可很棘手，因爲他們吸毒的方法也很巧妙，不易被警方發現，故此不容易入之以罪，況且，刑罰並不是最好的辦法，它不能徹底消除對少年身心健康的威脅。

水出高原

前聞

——中西小幽默——

有安陽薄者其滑稽才而復稍內。婦病死，哭於路，其婦入佳家戲，呼入騷擾痛之曰：「以紈扶乾哭。何故無淚？」薄曰：「來日早隨殯須見淚。」妻戲戲戒曰：「唯。」計斷。來日以寬巾納濕紙於額，大叫其頭而慟。慟泥其妻又呼入窺之。妻驚曰：「淚出於眼，何故額流？」薄對曰：「豈不聞自古云水出高原？」聞者大笑。

佳景

人可

有個穿窄身衣裳、而走路時婀娜生姿的女子，在步入家門之前，回頭一望，看見一位男性朋友跟在後面。

「大衛先生，你爲甚麼不追上來跟我打招呼呢？」她問。

他回答道：「因爲我一時弄不清楚，究竟上前跟你交談好，還是跟在後面欣賞佳景好。」

公元年號是什麼時候提出的

公元多少年，這個世界公用的紀年法，是不是在基督誕生的第一年就開始用的呢？不是的。

原來各國的紀年法都不一樣，有的是以神話傳說裏的事件作紀年代的開始，有以君主的創號作紀年代紀始的開始。在西歐古代，羅馬帝國曾盛極一時，它以羅馬帝國的創建爲年代紀始的開始。羅馬帝國滅亡以後，很多國家仍習慣沿用這個紀年法，直到「羅馬創建」公元一二八四年的時候，有一個狄安尼西的僧侶，認爲年代的紀載應以基督誕生的那一年作爲第一年，據他推算，那年正是羅馬創建的第五三二年，後來各國沿用的紀年法……（拂曉）

能發出雷達的蝙蝠

爲什麼蝙蝠在捕吃小蟲時，常在每秒鐘內發出二百次咬咬的叫聲呢？

原來蝙蝠爲了免於撞到障礙物，在夜間飛行時，……

京菜擷菁

四大居與八大樓（二）

·燕人·

這是四大居裏最大的一家，一進胡同就……

城市國家

羊

你聽說過嗎？一個城市，就是一個小小的國家……

鏡

·枕書·

大小由之篇

海生

危言聳聽

印度星相家預言下月八日將有八星相會，人類大災難將臨，甚至是世界末日。印度已有幾個地方爲此傳說而發生恐懼。

除這類預言星相家之外，印度的政治星相家們，近年亦有不少胡言亂語呢。

焉知非福

拆了貧民窟來建使館區，從遊客眼中看，貧民有福了。近日德里區也開始加租來，因而住客均興「寧居貧民窟」，眞大有「塞翁失馬」之嘆，大有「焉知非福」之感。

一律平等

美國助理國務卿康萬在倫敦受辱，因爲他是黑種人。

在美國，種族歧視是平等的，即使官至助理國務卿，只要是有色人種，亦不能倖免也。

發生的可悲的結果

一個警方官員曾說：「真正的，這些無聊的女孩子，經過了一晉「天堂」的享樂後，第二天早上會感到這像地獄。」

他說得很有含意。現在，英國警察對於少年吸毒這個問題所採取的步驟，就是嚴查毒品的輸入者，以及販賣毒品小販的活動，但是，道高一尺，魔高一丈，這並沒有把少年道友的數目減低……

聯劍風雲錄

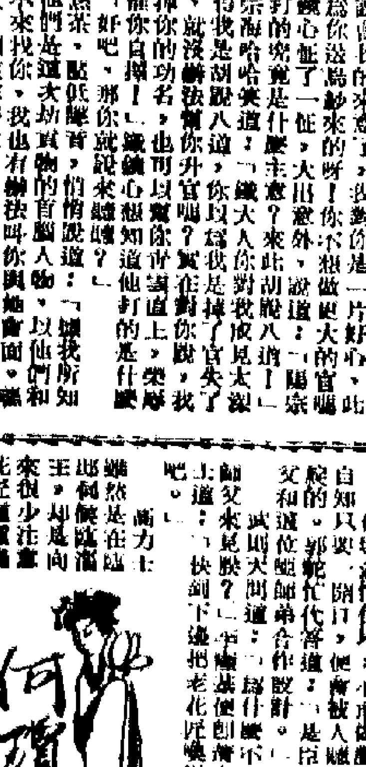
梁羽生

第五回：鐵鏡心兵…… 姐弟入深宮

陽宗海被這「懾」住，坐下來說道：「鐵鏡心，……

何瓊成仙記

舒遊



廿二、追究黃野人

是日也·針無兩頭利

（四〇九）

薛玄同 ——歷代名姬傳——

六：逃情

峽谷探寶

驚險探秘小說　李岳

十、玉素甫

「我的話對證，……」